

**АНТИДОПИНГОВЫЙ
КОДЕКС
МЕЖДУНАРОДНОГО
ПАРАЛИМПИЙСКОГО
КОМИТЕТА**

**Москва
2009**

УДК 796
ББК 75.0
А72

А72 Антидопинговый кодекс Международного Паралимпийского Комитета. Перевод с английского С.С. Шебанов, А.А. Деревоедов. Консультанты В.Г. Синев, С.П. Евсеев, П.А. Рожков. Редакторы К.В. Вырупаев, И.Т. Выходец. -М.: «Транслит», 2009. - 96 с.

ISBN 978-5-94976-655-2

Антидопинговый кодекс Международного Паралимпийского Комитета подготовлен к печати Национальной антидопинговой организацией «РУСАДА» совместно с Министерством спорта, туризма и молодежной политики РФ.

Настоящий Антидопинговый кодекс Международного Паралимпийского Комитета является пересмотренным вариантом Антидопингового кодекса Международного паралимпийского комитета, впервые опубликованного в 2004 году и исправленного в 2006 году. Поправки к Антидопинговому кодексу Международного паралимпийского комитета были внесены по причине принятия в 2009 году Международным паралимпийским комитетом Всемирного Антидопингового кодекса. Пересмотренный Антидопинговый Кодекс Международного Паралимпийского Комитета вступает в силу с 1 января 2009 года.

ISBN 978-5-94976-655-2

© Пер. с англ. ООО «Профессиональный
центр переводов», 2009
© Оформление ООО «Транслит», 2009

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕАМБУЛА.....	4
УПРАВЛЕНИЕ КОДЕКСОМ.....	6
<i>Статья 1. Определение допинга.....</i>	<i>7</i>
<i>Статья 2. Нарушение антидопинговых правил.....</i>	<i>7</i>
<i>Статья 3. Доказательства применения допинга.....</i>	<i>14</i>
<i>Статья 4. Запрещенный список и список исключений, предназначенных для терапевтического использования.....</i>	<i>17</i>
<i>Статья 5. Тестирование.....</i>	<i>20</i>
<i>Статья 6. Анализ проб.....</i>	<i>23</i>
<i>Статья 7. Обработка результатов.....</i>	<i>25</i>
<i>Статья 8. Право на беспристрастное слушание.....</i>	<i>32</i>
<i>Статья 9. Автоматическое аннулирование индивидуальных результатов.....</i>	<i>35</i>
<i>Статья 10. Санкции к спортсменам в индивидуальных видах спорта.....</i>	<i>36</i>
<i>Статья 11. Последствия для команд в командных видах спорта и индивидуальных видах спорта.....</i>	<i>60</i>
<i>Статья 12. Санкции к спортивным организациям.....</i>	<i>61</i>
<i>Статья 13. Апелляции.....</i>	<i>62</i>
<i>Статья 14. Конфиденциальность, уведомление и предоставление информации.....</i>	<i>66</i>
<i>Статья 15. Разъяснения относительно ответственности при проведении допинг-контроля.....</i>	<i>72</i>
<i>Статья 16. Допинг-контроль у животных, участвующих в спортивных соревнованиях.....</i>	<i>74</i>
<i>Статья 17. Срок давности.....</i>	<i>74</i>
<i>Статья 18. Образовательные программы.....</i>	<i>75</i>
<i>Статья 19. Возвращение в спорт.....</i>	<i>76</i>
<i>Статья 20. Дополнительная ответственность.....</i>	<i>77</i>
<i>Статья 21. Изменения и интерпретация Кодекса.....</i>	<i>81</i>
ПРИЛОЖЕНИЕ: ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	84

ПРЕАМБУЛА

Международный Паралимпийский Комитет (МПК) является органом управления паралимпийского движения на мировом уровне и в особенности Паралимпийских Игр. Его членами являются Национальные паралимпийские комитеты (НПК), региональные советы, международные федерации (МФ), международные спортивные организации для инвалидов (МСОИ). В данном документе МФ и МСОИ обозначаются как МФ.

МПК организует и координирует проведение летних и зимних Паралимпийских игр. МПК также является международной федерацией для некоторых видов спорта.

МПК принял Международный Паралимпийский антидопинговый Кодекс (здесь и далее Кодекс) в соответствии с общими принципами Всемирного Антидопингового Кодекса (здесь и далее ВАДК), включая Международные стандарты для тестирования ВАДК в целях борьбы с допингом в спорте среди спортсменов-инвалидов, что соответствует духу спорта.

Кодекс дополняется другими документами МПК

МПК требует в качестве условий признания, чтобы деятельность НПК, входящих в паралимпийское движение в качестве антидопинговых организаций и подписавшихся сторон ВАДК, соответствовала Кодексу, а также, чтобы все НПК установили собственные антидопинговые правила в полном соответствии с положениями настоящего Кодекса - все другие организации (т.е. региональные советы и международные федерации), под чьей юрисдикцией находятся спортсмены-инвалиды, должны установить антидопинговые правила в соответствии с ВАДК и настоящим Кодексом.

Кодекс применяется к Паралимпийским Играм и ко всем спортивным событиям и соревнованиям, организованным МПК, а также ко всем видам спорта в контексте паралимпийского движения, включая период подготовки к соревнованиям.

Антидопинговые правила, как и правила соревнований, являются спортивными правилами.

Все спортсмены и их персонал, участвующие в Паралимпийских играх, а также лица, допущенные к спортивным событиям и соревнованиям под эгидой МПК в качестве тренеров, инструкторов, менеджеров, обслуживающего персонала команды, официальных лиц, медицинского и вспомогательного медицинского персонала во время Паралимпийских игр или любого спортивного события под эгидой МПК должны быть обязаны соблюдать Кодекс в качестве необходимого условия их участия в вышеуказанных спортивных событиях.

УПРАВЛЕНИЕ КОДЕКСОМ

Правление МПК

Правление МПК принимает Кодекс и поправки к нему, а также исполняет любые иные функции, оговоренные Кодексом

Антидопинговый Комитет МПК

Антидопинговый комитет МПК разрабатывает правила, руководящие принципы и процедуры в целях борьбы с допингом, включая работу со случаями нарушения антидопинговых правил и соответствие с международными правилами, включая ВАДК

Комитет МПК по разрешению на терапевтическое использование

Комитет МПК по разрешению на терапевтическое использование должен рассматривать каждый запрос на получение разрешения на терапевтическое использование, поданный в соответствии с Кодексом и обеспечивать выполнение статьи 4.4 данного Кодекса.

Директор по научной и медицинской деятельности МПК

В случае, если это специально не оговорено в Кодексе, лицом, ответственным за применение положений данного Кодекса, является директор по научной и медицинской деятельности МПК, который может делегировать свои полномочия одному или нескольким лицам по своему усмотрению

Уведомление

В соответствии с данным Кодексом, уведомление спортсмену или иному лицу, являющемуся членом НПК или МФ, может быть сделано через соответствующий НПК или национальную федерацию, в соответствии со статьями 14.1.1 и 20.2.6

СТАТЬЯ 1. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА

Допинг определяется как совершение одного или нескольких нарушений антидопинговых правил, приводимых в статьях 2.1–2.8 настоящего Кодекса.

СТАТЬЯ 2. НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

Примечание к статье 2: Целью статьи 2 является описание обстоятельств и действий, которые определяются как нарушение антидопинговых правил. Слушания по поводу допинговых случаев будут проводиться на основании заявлений о нарушении одного или более из указанных правил.

Спортсмены или другие лица несут ответственность за незнание того, что включает в себя понятие «нарушение антидопинговых правил», а также за незнание субстанций и методов, включенных в Запрещенный список.

К нарушениям антидопинговых правил относятся:

2.1. Наличие запрещенной субстанции, или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой у спортсмена

2.1.1. Персональной обязанностью каждого спортсмена является недопущение попадания запрещенной субстанции в его организм. Спортсмены несут ответственность за любую запрещенную субстанцию, или ее метаболиты, или маркеры, обнаруженные во взятых у них пробах. Соответственно нет необходимости доказывать факт намерения, ошибки, халатности или осознания спортсменом того, что он использовал допинг, при установлении случаев нарушений, описанных в статье 2.1.

Примечание к статье 2.1.1: В целях соблюдения антидопинговых правил, включающих в себя наличие запрещенных субстанций, или же их метаболитов, или маркеров, Кодекс принимает правило строгой ответственности, принятое в Антидопинговом кодексе олимпийского движения и в подавляющем большинстве антидопинговых правил, существовавших до принятия Кодекса. Согласно принципу строгой ответственности, ответственность лежит на

спортсмене, и в любой момент, когда в пробе спортсмена обнаруживают запрещенную субстанцию, происходит нарушение антидопинговых правил. Имеется в виду, что нарушение фиксируется независимо от того, намеренно или непреднамеренно спортсмен принимал запрещенную субстанцию, по небрежности он это сделал или по ошибке. Если в соревновательном периоде у спортсмена берут пробу и она оказывается положительной, то результаты данного соревнования автоматически аннулируются (статья 9. «Автоматическая дисквалификация индивидуальных результатов»). Однако у спортсмена появляется возможность избежать или смягчить санкции, если он докажет, что его вины в этом нет или эта вина незначительна (статья 10.5 «Отмена или сокращение срока дисквалификации ввиду исключительных обстоятельств»), или же при определенных обстоятельствах спортсмен не имел намерения улучшить свои спортивные результаты (статья 10.4 «Отмена или сокращение срока дисквалификации за применение особых субстанций при определенных обстоятельствах»).

Правило строгой ответственности при обнаружении запрещенной субстанции в пробе, взятой у спортсмена, с одной стороны, и возможность смягчения применяемых к спортсмену санкций, с другой, обеспечивает разумный баланс между эффективным принуждением к соблюдению антидопинговых правил ради пользы всех «чистых» спортсменов и справедливостью в исключительных обстоятельствах, то есть в тех случаях, когда запрещенные субстанции попадают в организм спортсмена не по его вине или из-за небрежности, или же при незначительной вине или небрежности. Важно подчеркнуть, что, поскольку определение того, произошло ли нарушение антидопинговых правил, основывается на принципе строгой ответственности, постольку назначение фиксированного срока дисквалификации происходит не автоматически. Принцип строгой ответственности, изложенный в Кодексе, последовательно поддерживается решениями CAS.

2.1.2. Достаточным доказательством нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 является любое из следующих событий: наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров в пробе А, взятой у спортсмена, когда спортсмен отказывается от анализа пробы Б и проба Б не анализируется; или же когда проба Б берется на анализ и анализ пробы Б подтверждает наличие запрещенной субстанции или ее ме-

таболитов, или маркеров, аналогичных обнаруженным в пробе А, взятой у спортсмена.

***Примечание к статье 2.1.2:** Международный Паралимпийский Комитет может по своему усмотрению назначить анализ пробы Б даже без просьбы спортсмена провести анализ данной пробы.*

2.1.3. За исключением специально оговоренных в Запрещенном списке субстанций, для которых установлен специальный количественный порог, наличие любого количества запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой у спортсмена, будет считаться нарушением антидопинговых правил.

2.1.4. В качестве исключений из общего правила статьи 2.1. в Запрещенном списке и международных стандартах могут быть установлены специфические критерии для оценки запрещенных субстанций, которые могут также появиться в организме эндогенно.

2.2. Использование или попытка использования спортсменом запрещенной субстанции или запрещенного метода

***Примечание к статье 2.2:** Всегда считалось, что использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода могут определяться любыми надежными методами. Как отмечено в примечании к статье 3.2 (Способы установления фактов и презумпции), что в отличие от доказательства, требуемого для установления факта нарушения антидопинговых правил по статье 2.1, использование или попытка использования могут быть также установлены другими надежными средствами, такими как признание самого спортсмена, показания свидетелей, документальные улики, заключения, сделанные на основании длительного наблюдения или другой аналитической информации, которая отвечает всем требованиям для установления наличия запрещенной субстанции по статье 2.1. Например, использование может быть установлено на основании достоверных аналитических данных, полученных при анализе пробы А (при отсутствии подтверждения пробой Б) или же только с помощью анализа пробы Б, в том случае, когда Международный Паралимпийский Комитет предоставляет удовлетворительное объяснение отсутствию подтверждения другой пробой.*

2.2.1. Персональной обязанностью каждого спортсмена является недопущение попадания запрещенной субстанции в его организм. Соответственно нет необходимости доказывать намерение, ошибку, халатность или осознание спортсменом того, что он совершил нарушение антидопинговых правил, применив запрещенную субстанцию или запрещенный метод.

2.2.2. Несущественно, привело ли использование запрещенной субстанции или запрещенного метода к успеху или неудаче. Для установления факта нарушения антидопинговых правил достаточно того, что имело место использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода.

Примечание к статье 2.2.2: Обвинение в «попытке использования запрещенной субстанции» требует доказательства присутствия намерения у спортсмена. Тот факт, что намерение использовать запрещенные субстанции или запрещенные методы требует доказательств, не отменяет принцип строгой ответственности, приведенный в статье 2.1., и не говорит об отсутствии факта нарушения статьи 2.2. в части употребления запрещенной субстанции или запрещенного метода.

Использование спортсменом запрещенной субстанции составляет нарушение антидопинговых правил, кроме случаев, когда данная субстанция не является запрещенной для применения во внесоревновательном периоде и ее применение имеет место вне соревнований. Однако присутствие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой во время соревнований, будет рассматриваться как нарушение статьи 2.1 (Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой у спортсмена), независимо от того, когда такая субстанция применялась.

2.3. Отказ или непредоставление проб без уважительной причины после получения официального уведомления в соответствии с действующими антидопинговыми правилами или любое иное уклонение от сдачи проб

***Примечание к статье 2.3:** Непредоставление или отказ в предоставлении проб после получения уведомления были запрещены почти во всех существовавших до принятия Кодекса антидопинговых правилах. Данная статья расширяет существующее до принятия Кодекса правило словами: «Любое иное уклонение от предоставления проб запрещено». Так, например, считается невыполнением антидопинговых правил, если было установлено, что спортсмен скрывался от официального лица с целью уклонения от получения уведомления или тестирования. Нарушение в связи с «отказом или непредоставлением проб» может основываться либо на преднамеренных или халатных действиях спортсмена, в то время как понятие «уклонение» от сдачи проб рассматривается как преднамеренное поведение спортсмена.*

2.4. Нарушение существующих требований относительно доступности спортсмена для взятия у него проб во время внесоревновательного периода, включая непредоставление информации о местонахождении спортсмена и пропуски тестов, которые должны были проводиться в соответствии с Международным стандартом для тестирований. Любое сочетание трех пропущенных тестов и/или зарегистрированное непредоставление информации о местопребывании спортсмена в течение восемнадцати месяцев должно определяться антидопинговой организацией, под юрисдикцией которой находится спортсмен, как нарушение антидопинговых правил.

***Примечание к статье 2.4:** Зарегистрированные отдельные случаи непредоставления информации о местонахождении и пропущенные тесты, обязательные в соответствии с правилами Международной федерации, к которой относится данный спортсмен, либо любых других антидопинговых организаций, имеющих право объявлять о зарегистрированном уклонении от предоставления информации о местонахождении спортсмена и пропущенных тестах в соответствии с Международным стандартом для тестирований, будут объединены при применении данной статьи. При соответствующих обстоятельствах пропущенные тесты или зарегистрированные случаи непредоставления информации могут также считаться нарушением антидопинговых правил по статье 2.3 или 2.5.*

2.5. Фальсификация или попытка фальсификации в любой составляющей допинг-контроля

Примечание к статье 2.5: Данная статья запрещает такие действия, которые препятствуют выполнению процедур допинг-контроля, но которые не подпадают под стандартные определения запрещенных методов. Например, под эту статью подпадает изменение идентификационных номеров или предоставление МПК ложной информации во время допинг-контроля, или разбивание бутылки, содержащей пробу Б, во время ее исследования.

2.6. Обладание запрещенными субстанциями и запрещенными методами

2.6.1. Обладание спортсменом любым запрещенным методом или любой запрещенной субстанцией в соревновательном периоде, или обладание спортсменом любым запрещенным методом или любой запрещенной субстанцией, запрещенными во внесоревновательном периоде, если только спортсмен не доказал, что обладание соответствует разрешению на терапевтическое использование по статье 4.4 (Терапевтическое использование) или имеет другие приемлемые объяснения.

2.6.2. Обладание персоналом спортсмена любым запрещенным методом или любой запрещенной субстанцией в соревновательном периоде, а также любым запрещенным методом или любой запрещенной субстанцией во внесоревновательном периоде, если они входят в Запрещенный список при проведении внесоревновательного тестирования, в связи с участием спортсмена в соревнованиях или тренировках, если только персонал спортсмена не обоснует, что обладание соответствует разрешению на терапевтическое использование, предоставляемое спортсмену по статье 4.4 (Терапевтическое использование), или же имеются другие приемлемые оправдания.

Примечание к статьям 2.6.1 и 2.6.2: Уважительным обстоятельством не будет считаться, например, покупка или обладание запрещенной субстанцией в целях передачи ее другу или родственнику, за исключением случаев, когда это происходит при оправданных медицинских обстоятельствах при наличии у лица медицин-

ского рецепта, как например, покупка инсулина для больного диабетом ребенка.

Примечание к статье 2.6.2: Уважительной причиной может считаться, например, ситуация, когда врач команды имеет при себе запрещенные субстанции для применения в острых и неотложных случаях.

2.7. Распространение или попытка распространения запрещенной субстанции или запрещенного метода

2.8. Назначение или попытка назначения спортсмену в соревновательном периоде запрещенного метода или запрещенной субстанции, а также назначение или попытка назначения спортсмену во внесоревновательном периоде запрещенного метода или запрещенной субстанции, запрещенных во время внесоревновательного тестирования, или помощь, потворство, подстрекательство, пособничество, сокрытие или любой другой вид соучастия, включая нарушение или попытку нарушения антидопинговых правил.

Примечание к статье 2: Кодекс не рассматривает в качестве нарушения антидопинговых правил для любого спортсмена или другого лица работу или сотрудничество с персоналом спортсмена, который отбывает срок дисквалификации. Однако МПК может принять свои собственные правила, запрещающие такие действия

СТАТЬЯ 3. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА

3.1. Бремя и критерии доказательства

На МПК возлагается бремя доказательства того, что нарушение антидопинговых правил имело место. Критерием доказательства будет выявление МПК нарушения антидопинговых правил на приемлемом уровне для осуществляющих процедуру слушания экспертов, принимая во внимание серьезность сделанных предположений. Этот критерий доказательства во всех случаях является более веским, чем простой баланс вероятностей, но меньше несомненного доказательства. Когда правила возлагают на спортсмена или другое лицо, предположительно совершившее нарушение антидопинговых правил, необходимость опровергнуть предъявленные обвинения или объяснить определенные факты или обстоятельства, критерием доказательства будет баланс вероятностей, кроме тех случаев, которые предусмотрены статьями 10.4 и 10.6, в соответствии с которыми спортсмен должен предоставить более веские доказательства.

Примечание к статье 3.1: Данный критерий доказательства, принимаемый МПК, можно сравнить с критерием, принятым в большинстве стран мира при рассмотрении случаев, связанных с профессиональными нарушениями. Он также широко применялся судами и трибуналами на слушаниях допинговых дел, например, при вынесении решения CAS: N., J., Y., W. v. FINA. CAS 98/208, 22 December 1998.

3.2. Способы установления фактов и презумпции

Факты, относящиеся к нарушению антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными способами, включая признание. В допинговых делах будут применяться следующие правила предоставления доказательств.

Примечание к статье 3.2: Например, МПК может зафиксировать нарушение антидопинговых правил по статье 2.2 (Использование или попытка использования спортсменом запрещен-

ной субстанции или запрещенного метода) на основании признаний самого спортсмена, заслуживающих доверия показаний третьих лиц, достоверных документальных свидетельств, надежных аналитических результатов пробы А или пробы Б, как предусмотрено в примечаниях к статье 2.2, либо на основании заключений, сделанных, исходя из профиля, полученного по результатам серии исследований проб крови и мочи спортсмена.

3.2.1. Лаборатории, аккредитованные ВАДА, после проведения всех процедур, связанных с исследованием проб и обеспечением их сохранности в соответствии с Международными стандартами для лабораторий ВАДК, устанавливают наличие подозрений на нарушение антидопинговых правил. Спортсмен или иное лицо могут опровергнуть данное подозрение, если будет выявлено какое-либо отклонение от Международных стандартов при проведении исследований, которое могло бы по логике вещей вызвать неблагоприятный результат анализа.

Если спортсмен или другое лицо отводит вышеупомянутое подозрение, показав, что имело место отступление от Международного стандарта, что могло бы привести к неблагоприятному результату анализа, тогда на МПК возлагается бремя предоставления обоснований того, что данное отступление не привело к неблагоприятному результату анализа.

***Примечание к статье 3.2.1:** На спортсмена или другое лицо возлагается бремя предоставления обоснования вероятности того, что произошло отступление от Международных стандартов, что могло бы вызвать неблагоприятный результат анализа. Если спортсмен или другое лицо предоставляет такое обоснование, бремя предоставления доказательств на слушаниях переходит к МПК, которая должна доказать, что данное отступление не привело к неблагоприятному результату анализа.*

3.2.2. Отступление от любого другого Международного стандарта или другой антидопинговой методики, не приведшее к неблагоприятному результату анализа или другому нарушению антидопинговых правил, не аннулирует данные результаты. Если спортсмен или иное лицо доказывает, что отступление от другого Международного стандарта или другой антидопинговой методики, которое

могло послужить причиной неблагоприятного результата анализа, имело место, тогда на МПК возлагается бремя доказательства, что такое отступление не вызвало неблагоприятный результат анализа и не могло быть причиной нарушения антидопинговых правил.

3.2.3. Факты, установленные решением суда или компетентного профессионального дисциплинарного трибунала, на которые не подана апелляция, будут считаться неопровержимым свидетельством против спортсмена или другого лица, которое имеет отношение к данным фактам, если только этот спортсмен или другое лицо не докажет, что данное решение нарушило принципы правосудия.

3.2.4. Трибунал во время слушаний по нарушениям антидопинговых правил может вынести неблагоприятное заключение для спортсмена или иного лица, о котором заявлено, что он нарушил антидопинговые правила, на основании отказа данного спортсмена или иного лица явиться на слушания (либо лично, либо, связавшись по телефону, по указанию суда) после соответствующей заблаговременной просьбы и ответить на вопросы трибунала или МПК, сделавших заключение о нарушении антидопинговых правил.

***Примечание к статье 3.2.4:** Неблагоприятные заключения при таких обстоятельствах были признаны в многочисленных решениях САС.*

СТАТЬЯ 4. ЗАПРЕЩЁННЫЙ СПИСОК И СПИСОК ИСКЛЮЧЕНИЙ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ТЕРАПЕВТИЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

4.1 Публикация и пересмотр Запрещённого списка

Запрещённый список, принятый МПК, является Запрещённым списком, предусмотренным Всемирным Антидопинговым Кодексом, опубликованным и пересмотренным ВАДА. В случаях, не оговоренных особо, этот список будет применяться в отношении настоящего Кодекса без каких либо дополнительных действий со стороны МПК

4.2 Особые субстанции

Все запрещенные субстанции, за исключением субстанций класса анаболических агентов и гормонов, а также стимулирующих субстанций, приведенные в Запрещенном списке, будут считаться «особыми» субстанциями для целей применения статьи 10 (Санкции к спортсменам в индивидуальных видах спорта). Запрещенные методы не будут рассматриваться как особые субстанции.

4.3 Запрещённые субстанции и запрещённые методы, перечисленные в Запрещённом списке

Решение ВАДА о включении той или иной субстанции или метода в Запрещенный список и классификация субстанций по категориям в Запрещенном списке является окончательным и не может быть предметом обсуждения со стороны спортсмена или иного лица на основании того, что данная субстанция или метод не являлись маскирующим агентом, не могли улучшить результаты, не несли риск для здоровья или не противоречили духу спорта.

***Примечание к статье 4.3:** Вопрос о том, отвечает ли какая-либо субстанция критериям, приведенным в статье 4.3 ВАДК (Критерии включения субстанций и методов в Запрещенный список), в каждом конкретном случае не может рассматриваться как защита при выявлении нарушения антидопинговых правил.*

Например, аргумент о том, что обнаруженная в организме субстанция не улучшила бы спортивных показателей в данном конкретном виде спорта, не может быть предметом спора. Если субстанция, входящая в Запрещенный список, обнаруживается в пробе спортсмена, имеет место применение допинга. Подобным же образом не может быть оспорена принадлежность субстанции к классу анаболиков.

4.4 Терапевтическое использование

4.4.1 Спортсмены, у которых есть документированные медицинские показания к использованию запрещённых субстанций или запрещённых методов должны сначала получить разрешение на терапевтическое использование. Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров (статья 2.1), использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода (статья 2.2), обладание запрещенными субстанциями и методами (статья 2.6) или назначение запрещенной субстанции или метода (статья 2.8), не противоречащие положениям о терапевтическом использовании и согласующиеся с Международным стандартом по терапевтическому использованию, не должны считаться нарушением антидопинговых правил.

4.4.2 Спортсмен может обратиться за разрешением на терапевтическое использование только в одну антидопинговую организацию. Спортсмены, включённые МПК в регистрируемый пул тестирования, должны получить разрешение на терапевтическое использование от МПК, независимо от того, получили ли они подобное разрешение от национальных паралимпийских организаций. Другие спортсмены должны получить разрешение на терапевтическое использование от своей национальной антидопинговой организации (здесь и далее НАДО) или иной организации, уполномоченной их национальной федерацией в соответствии с правилами НАДО или иной организации.

4.4.3 В соответствии со статьёй 4.4.2, запрос на получение разрешения на терапевтическое использование

должен быть представлен в МПК не позднее чем в последний день принятия заявок на участие в соответствующих соревнованиях.

4.4.4 Запрос разрешения на терапевтическое использование, имеющего обратную силу, не будет рассматриваться, за исключением случаев, когда могут быть применены условия, описанные в Международном стандарте по терапевтическому использованию ВАДК. Если МПК является оргкомитетом крупных международных соревнований, все участвующие спортсмены должны подавать запросы разрешения на терапевтическое использование, имеющего обратную силу, в МПК.

4.4.5 В соответствии со статьёй 4.4.2, спортсмен, желающий получить от МПК разрешение на терапевтическое использование, должен подать запрос в МПК в письменном виде, используя необходимый бланк, предоставленный МПК. Запрос должен сопровождаться всеми необходимыми документами. Запрос на разрешение терапевтического использования будет принят к рассмотрению только по получении правильно заполненного бланка запроса. Спортсмен и его лечащий врач несут ответственность за достоверность информации, указанной в запросе и сопровождающих документах, так же как и за своевременность подачи запроса.

4.4.6 Комитет МПК по терапевтическому использованию, состоящий минимум из трёх человек, должен незамедлительно рассмотреть каждый запрос в соответствии с Международным стандартом по терапевтическому использованию ВАДК и вынести решение, которое будет являться окончательным решением МПК. Комитет МПК по терапевтическому использованию может привлечь сторонних специалистов, в случае если это будет необходимо для рассмотрения запроса. Решение Комитета МПК по терапевтическому использованию будет письменно доведено до сведения спортсмена и ВАДА.

4.4.7 ВАДА по просьбе спортсмена или по собственной инициативе может пересматривать выдачу разрешения на

терапевтическое использование или отказ в выдаче разрешения на терапевтическое использование. Если ВАДА установит, что такая выдача или отказ не согласуются с Международным стандартом по терапевтическому использованию ВАДК, который был действителен на тот момент времени, то ВАДА может изменить такое решение. На разрешение терапевтического использования может быть подана апелляция в соответствии со статьёй 13.4.

4.4.7.1 Если ВАДА не предпринимает мер по отмене решения Комитета по терапевтическому использованию в течение 30 дней после уведомления о принятом решении, то первоначальное решение остаётся в силе.

4.4.7.2 Если в результате апелляции разрешение на терапевтическое использование отменено, данная отмена не имеет обратной силы и не приведёт к отмене результатов спортсмена в период, на который распространялось изначально данное разрешение.

СТАТЬЯ 5. ТЕСТИРОВАНИЕ

5.1 Планирование тестирования

МПК, в качестве международной федерации, должен определить регистрируемый пул тестирования для спортсменов международного уровня по всем видам спорта. Все спортсмены, принимающие участие в Паралимпийских играх, должны быть включены в пул тестирования МПК для Паралимпийских игр.

Все спортсмены, находящиеся под юрисдикцией НПК, вне зависимости от того, были ли они внесены в любой иной регистрируемый пул тестирования, должны быть внесены в план тестирования МПК в соревновательном периоде, в случае если МПК проводит тестирование во время соревнования или спортивного события, в котором они принимают участие. Все спортсмены, находящиеся под юрисдикцией НПК, вне зависимости от того, были ли они внесены в любой иной регистрируемый пул тестирования, должны пройти внесоревновательное тестирование (с предупреждением или без него, в любое время и

в любом месте), организованное МПК, ВАДА, НПК, под чьей юрисдикцией находится спортсмен, и НАДО любой страны пребывания спортсмена.

5.2 Полномочия МПК на проведение тестирования

Во время спортивных событий, проводящихся под эгидой МПК, сбор проб проводится под руководством МПК. Члены антидопингового комитета МПК имеют право руководить и принимать участие в процессе в любое время и на любой его стадии в целях соблюдения соответствия процедуры Кодексу и соответствующим международным стандартам.

5.3 Стандарты тестирования

Стандарты тестирования, проводимого МПК, должны в основном соответствовать стандартам тестирования ВАДК, действительным в период проведения тестирования.

5.4 Координирование тестирования

5.4.1 Если МПК не является организацией, по чьей инициативе и под чьим руководством проводится тестирование во время спортивного события, но тем не менее намеревается провести дополнительное тестирование соревнующихся спортсменов в период проведения соревнования, он должен в первую очередь согласовать свои действия с оргкомитетом соревнования и получить его разрешение. Если МПК не удовлетворён ответом оргкомитета спортивного события, он может запросить разрешение ВАДА на проведение дополнительного тестирования и определить, каким образом это дополнительное тестирование может быть скоординировано. ВАДА не должно давать разрешение на такое тестирование без консультаций и уведомления оргкомитета спортивного события.

5.4.2 МПК может инициировать и руководить внесоревновательным тестированием в связи с любым спортивным мероприятием международного уровня, регламентируемого данным Кодексом.

5.4.3 МПК должен незамедлительно уведомить ВАДА о проведении тестирования, чтобы избежать ненужных дублирующих друг друга тестирований.

5.5 Информация о местонахождении спортсмена

Спортсмены, включенные МПК в регистрируемый пул тестирования, в соответствии с Международными стандартами тестирования ВАДК должны предоставить точную информацию о своем местонахождении в каждый конкретный период. МПК должен предоставлять текущую информацию об их местонахождении ВАДА. Эта информация будет предоставлена ВАДА другим антидопинговым организациям, имеющим право проводить тестирование. Данная информация должна быть всегда строго конфиденциальной, использоваться исключительно с целью планирования, координации или проведения тестирований и должна быть сразу же уничтожена, как только она перестает соответствовать указанным целям.

5.6 Недоступность для тестирования во внесоревновательный период

Спортсмены, состоящие в регистрируемом пуле тестирования, должны быть доступны для тестирования в соответствии со статьей 11.4 Международного стандарта тестирования ВАДК. Любой спортсмен, который будет трижды недоступен для тестирования в течение восемнадцати (18) месяцев признаётся нарушившим антидопинговые правила (ст.2.4.) Каждая попытка забора пробы будет предпринята в соответствии со статьями 11.4 и 11.5 Международного стандарта тестирования ВАДК. Рассмотрение факта очевидного непредоставления информации о местонахождении или пропущенного теста будет проведено в соответствии со статьёй 11.6 Международного стандарта тестирования ВАДК.

5.7 Уход из спорта и возвращение к соревнованиям.

5.7.1 Спортсмен, уведомивший МПК или НПК, под чьей юрисдикцией он находится, о своём уходе из спор-

та, не может вернуться к соревнованиям без уведомления МПК, НПК или соответствующей НАДО по крайней мере за три месяца до предполагаемого возвращения. В этот период спортсмен должен быть в любое время доступен для внесоревновательного тестирования без предварительного уведомления.

5.7.2 Если спортсмен или иное лицо уходит из спорта во время обработки результатов, МПК оставляет за собой право закончить обработку результатов. Если спортсмен или иное лицо уходит из спорта до того, как была начата обработка результатов тестирования, МПК будет иметь право проводить обработку результатов только если он имел право обработки результатов спортсмена или иного лица во время нарушения спортсменом или иным лицом антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 6. АНАЛИЗ ПРОБ

Пробы для допинг-контроля должны анализироваться в соответствии со следующими принципами:

6.1. Использование аккредитованных лабораторий

Для реализации целей, поставленных в статье 2.1 (Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой у спортсмена), пробы должны анализироваться только в лабораториях, аккредитованных ВАДА или утвержденных ВАДА иным образом. Выбор конкретной лаборатории, аккредитованной ВАДА, или другой лаборатории или метода, одобренных ВАДА, для анализа взятых проб, определяется исключительно антидопинговой организацией, ответственной за обработку результатов.

Примечание к статье 6.1: Нарушение статьи 2.1 (Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров) может быть установлено только путем анализа пробы, осуществленного в лаборатории, аккредитованной ВАДА, или в другой лаборатории, получившей специальное разрешение ВАДА. Нарушение других статей может быть установлено при наличии аналитических результатов анализа, полученных из других лабораторий, в случае надежности данных результатов.

6.2. Цели сбора и анализа проб

Пробы должны браться на анализ с целью обнаружения запрещенных субстанций и запрещенных методов, определенных Запрещенным списком, и других субстанций по указанию ВАДА, согласно статье 4.5 (Программа мониторинга), или с целью помощи антидопинговой организации в профилировании субстанций, выявленных в моче, крови или других материалах, включая исследование ДНК или генного профиля для целей антидопингового контроля.

Примечание к статье 6.2: Например, соответствующая информация о профиле могла бы быть использована для проведения целевого тестирования либо для подтверждения нарушения антидопинговых правил, согласно статье 2.2 (Использование или попытка использования спортсменом запрещенной субстанции или запрещенного метода) или для обеих целей.

6.3. Научные исследования, проводимые на пробах

Никакая проба не может быть использована ни для чего иного, кроме как указано в статье 6.2., без письменного согласия спортсмена. У проб, используемых в других целях, чем указано в статье 6.2, должны быть удалены любые идентифицирующие признаки таким образом, чтобы они не могли быть соотнесены с определенным спортсменом.

6.4. Стандарты для анализа проб и отчетов

Лаборатории должны проводить анализы проб и сообщать о результатах в соответствии с Международным стандартом для лабораторий.

6.5. Повторная проверка проб

Проба, забранная под руководством МПК, может подвергнуться повторной проверке в целях, указанных в статье 6.2, в любое время исключительно по указанию МПК или ВАДА. Обстоятельства и условия для повторных проверок проб должны соответствовать требованиям Международного стандарта для лабораторий.

СТАТЬЯ 7. ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ.

Немедленно по завершении спортивных событий под эгидой МПК, в том числе Паралимпийских игр, копии протоколов допинг-контроля должны быть направлены в МПК. Оригиналы протоколов должны быть предоставлены МПК в случае неблагоприятного результата анализа. Лаборатория, аккредитованная ВАДА (или иное подразделение, одобренное ВАДА), которая осуществила анализ проб во время любого спортивного соревнования под эгидой МПК, должна направить МПК результаты анализа всех проб А и Б. Отчёты о результатах должны быть во всех случаях конфиденциальны и подписаны уполномоченным лицом.

7.1. Первоначальное рассмотрение неблагоприятного результата анализа

При получении неблагоприятного результата анализа пробы А МПК должен провести проверку для определения следующего:

- а) было ли или будет выдано разрешение на терапевтическое использование, предусмотренное Международным стандартом по терапевтическому использованию
- б) имеет ли место явное отклонение от Международного стандарта для тестирований или Международного стандарта для лабораторий, что является причиной неблагоприятного результата анализа.

7.2. Уведомление после первоначального рассмотрения неблагоприятного результата анализа

Если начальная проверка неблагоприятного результата анализа, согласно статье 7.1, не обнаружила наличия разрешения или запроса на терапевтическое использование, как это установлено Международным стандартом по терапевтическому использованию, или отклонения от правил при проведении тестирования, которые могли бы явиться причиной неблагоприятного результата анализа, МПК должен немедленно уведомить спортсмена:

- а) о неблагоприятном результате анализа;
- б) о нарушении антидопинговых правил;
- в) о праве спортсмена на немедленный запрос на проведение анализа пробы Б либо отказ от запроса, когда спортсмен отказывается от своего права на исследование пробы Б;
- г) о назначенной дате, времени и месте проведения анализа пробы Б, если спортсмен или антидопинговая организация решили запросить анализ пробы Б;
- д) о предоставлении спортсмену или его представителю возможности присутствовать при вскрытии и исследовании пробы Б во время, определенное Международным стандартом для лабораторий, если есть запрос на такое исследование;
- е) о праве спортсмена подать запрос на предоставление ему пакета копий документов по результатам исследований проб А и Б, содержащих информацию, предусмотренную Международным стандартом для лабораторий.

МПК должен также уведомить другие антидопинговые организации, перечисленные в статье 14.1.2.

7.3. Рассмотрение атипичных результатов

Как предусмотрено в Международных стандартах, при некоторых обстоятельствах лабораториям дано указание сообщать об атипичных результатах анализа, требующих дальнейшего исследования: либо это следствие применения запрещенных субстанций, либо это показатели эндогенного происхождения. По получении результата анализа пробы А с атипичным результатом МПК должен провести рассмотрение с целью определить.

- а) было ли дано разрешение на терапевтическое использование;
- б) имеет ли место явное отклонение от Международного стандарта для тестирований или Международного стандарта для лабораторий, что явилось причиной атипичного результата.

Если проведенное рассмотрение не обнаружит разрешения на терапевтическое использование или отклонения от правил, которое вызвало атипичный результат, то МПК должен провести требуемое в таких случаях расследование. После завершения расследования спортсмен и другие антидопинговые организации, указанные в статье 14.1.2, должны быть уведомлены о том, будут ли атипичные результаты квалифицироваться как неблагоприятные результаты анализа. Спортсмена следует уведомить согласно статье 7.2.

7.3.1. МПК не будет уведомлять спортсмена об атипичном результате до завершения расследования и не будет принимать решение, считать ли атипичный результат неблагоприятным, если только не возникнут следующие обстоятельства:

а) Если МПК определит, что проба Б должна быть проанализирована ранее, чем будет сделано заключение о начале расследования в соответствии со статьей 7.3, то МПК может проводить анализ пробы Б после уведомления спортсмена, причем такое уведомление должно содержать описание атипичного результата и информацию, приведенную в статье 7.2 б–е.

б) Если МПК получает запрос от организатора крупных соревнований незадолго до международных соревнований либо от спортивного органа, ответственного за установление предельного срока отбора команды для участия в международном соревновании, о предоставлении информации о том, указан ли в представленном списке какой-либо спортсмен, имеющий атипичный результат, по которому не принято решение, то МПК должен предоставить такую информацию, уведомив вначале об атипичном результате самого спортсмена.

Примечание к статье 7.3.1 б: При обстоятельствах, описанных в статье 7.3.1 б, выбор действий остается за организатором главного спортивного события или спортивного органа, в соответствии с его правилами.

7.4. Рассмотрение других нарушений антидопинговых правил, не перечисленных в статьях 7.1–7.3

МПК или другой орган, назначенный МПК, должны проводить дальнейшее расследование в связи с возможным нарушением антидопинговых правил в соответствии с проводимой антидопинговой политикой и правилами, разработанными в соответствии с Кодексом либо теми правилами, которые МПК считает приемлемыми. Если МПК уверен, что имело место нарушение антидопинговых правил, то он должен немедленно, как это оговорено в его правилах, проинформировать спортсмена или иное лицо о вероятных санкциях, о тех антидопинговых правилах, которые были нарушены, и о сути нарушения. Другие антидопинговые организации должны быть поставлены в известность, как предусмотрено статьей 14.1.2.

7.5 Принципы, применяемые при назначении временного отстранения

Данная статья описывает правила, применяемые для назначения предварительного отстранения в зависимости от совершённого нарушения антидопинговых правил.

Если временное отстранение назначено на основании неблагоприятного результата исследования пробы А, а исследование пробы Б по запросу со стороны спортсмена или антидопинговой организации не подтверждает результат исследования пробы А, то спортсмен не должен подвергаться никакому дальнейшему временному отстранению со ссылкой на нарушение статьи 2.1 (Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой у спортсмена). При условии, когда спортсмен или команда, в которую входит спортсмен, как это может быть предусмотрено в правилах соответствующей международной федерации, снят с соревнований на основании нарушения статьи 2.1, а последующий анализ пробы Б не подтверждает анализ пробы А, и если это не влияет на ход соревнований и сохраняется возможность для спортсмена или команды вернуться к соревнованиям, то спортсмен или команда могут продолжать участвовать в соревнованиях.

7.5.1. Обязательное временное отстранение после получения неблагоприятного результата исследования пробы А.

Решение о временном отстранении спортсмена от соревнований должно быть принято при получении неблагоприятного результата тестирования, выявившего запрещенную субстанцию, отличную от особой субстанции, сразу же после проверки и уведомления, соответственно статьям 7.1 и 7.2.

Однако временное отстранение может быть не назначено, пока спортсмену не будет предоставлена возможность проведения срочных слушаний в соответствии со статьей 8 (Право на беспристрастное слушание) сразу после назначения временного отстранения.

7.5.2. Необязательное временное отстранение на основании неблагоприятного результата пробы А для особых субстанций или при других нарушениях антидопинговых правил.

7.5.2.1 Решение о временном отстранении может быть принято после рассмотрения и уведомления, описанных в статьях 7.1 и 7.2 для особых субстанций, но до анализа пробы Б или до заключительных слушаний, как указано в статье 8 (Право на беспристрастное слушание)

7.5.2.2. МПК может принять решение о временном отстранении за иное нарушение антидопинговых правил, чем неблагоприятный результат тестирования:

а) во время любого спортивного события, организованного МПК

б) во время любого отборочного мероприятия, проводимого МПК

в) если МПК является соответствующей Международной Федерацией

г) если МПК является организацией, ответственной за обработку результатов в случае предполагаемого нарушения антидопинговых правил.

7.5.2.3. В случае, если спортсмену или иному лицу после наложения временного отстранения своевременно не предоставляется возможность срочного слушания (в соответствии со статьёй 8 «Право на беспристрастное слушание»), временное отстранение не может быть назначено.

***Примечание к статье 7.5:** Перед временным отстранением, которое может быть назначено антидопинговой организацией в одностороннем порядке, должна быть проведена внутренняя проверка, о которой говорится в Кодексе. Кроме того, от подписавшей стороны, назначающей временное отстранение, требуется предоставить спортсмену возможность проведения предварительных слушаний либо до, либо сразу же после назначения временного отстранения, либо проведения срочных заключительных слушаний сразу после назначения временного отстранения (статья 8). Спортсмен имеет право на апелляцию по статье 13.2.*

В тех редких случаях, когда анализ пробы Б не подтверждает неблагоприятный результат анализа пробы А, спортсмен, ранее отстраненный, может получить разрешение, если позволяют обстоятельства, принимать участие в следующих стартах данного соревнования. Таким же образом, в зависимости от правил международных федераций по командным видам спорта, если команда все еще участвует в соревнованиях, спортсмен может принять участие в этих соревнованиях.

Период временного отстранения должен быть включен в период дисквалификации, наложенной на спортсмена в обязательном порядке, как предусмотрено в статье 10.9.3.

СТАТЬЯ 7.6. УХОД ИЗ СПОРТА

Если спортсмен или другое лицо уходит из спорта в то время, когда происходит обработка результатов, то МПК сохраняет за собой право закончить обработку результатов. Если спортсмен или другое лицо уходит из спорта до начала любого процесса обработки результатов, то у МПК остаются полномочия на проведение обработки результатов.

***Примечание к статье 7.6:** Поведение спортсмена или иного лица до того момента, когда спортсмен или иное лицо попали под юрисдикцию любой антидопинговой организации, не будет рассматриваться как нарушение антидопинговых правил, но может служить законным основанием для отказа спортсмену или иному лицу в членстве в спортивной организации.*

СТАТЬЯ 7.7 АНАЛИЗ ПРОБЫ Б

7.7.1 Проведение анализа пробы Б.

Если спортсмен выдвигает требование анализа пробы Б, МПК обязан как можно скорее предпринять необходимые действия по вскрытию и анализу пробы Б и должен уведомить спортсмена и НПК, под юрисдикцией которого находится спортсмен, о дате и времени процедуры.

Анализ пробы Б должен проводиться в той же аккредитованной ВАДА лаборатории (или иной лаборатории, одобренной ВАДА), в которой проводился анализ пробы А.

7.7.2 Издержки, связанные с анализом пробы Б.

В случае, если результат анализа пробы Б подтверждает результат анализа пробы А, издержки по проведению анализа пробы Б берёт на себя спортсмен или НПК, под чьей юрисдикцией находится спортсмен. Также спортсмен или НПК, под чьей юрисдикцией находится спортсмен, берёт на себя все остальные издержки в связи с неблагоприятным результатом анализа или анализом пробы Б вне зависимости от результата анализа.

7.7.3 Присутствие при вскрытии пробы Б и ее анализе.

При вскрытии и проведении анализа пробы Б могут присутствовать спортсмен, специалист, назначенный спортсменом, представитель НПК, под чьей юрисдикцией находится спортсмен, и представитель МПК. МПК может назначить доверенное лицо, действующее по его поручению. В случае отсутствия спортсмена или представляющего его лица (лиц) в лаборатории в назначенное для процедуры время, представитель МПК может принять решение о вскрытии и анализе пробы Б.

7.7.4 Последствия подтверждения результата анализа пробы А результатом анализа пробы Б или отказа от анализа пробы Б. В случае подтверждения результата анализа пробы А результатом анализа пробы Б или отказа от анализа пробы Б, МПК должен немедленно уведомить об этом спортсмена и НПК, под чьей юрисдикцией находится спортсмен, национальную федерацию или НАДО, а также международную федерацию и ВАДА.

7.7.5 Если результат анализа пробы А не подтверждается анализом пробы Б, результат анализа будет считаться отрицательным, все назначенные санкции будут отменены и спортсмен будет немедленно восстановлен в своих правах. МПК должен будет немедленно уведомить об этом спортсмена и НПК, под чьей юрисдикцией находится спортсмен, национальную федерацию или НАДО, а также ВАДА

Антидопинговый комитет НПК будет должен будет приступить к расследованию обстоятельств данного результата.

СТАТЬЯ 8 ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ

8.1 Слушания

Орган, проводящий слушания, должен рассматривать случаи возможного нарушения антидопинговых правил, и, если эти нарушения имели место, возможные санкции.

8.1.1 Орган, проводящий слушания, должен состоять не менее чем из трёх членов антидопингового комитета МПК. В его состав может также входить юрисконсульт Комитета.

8.1.2 В случае отсутствия иной договорённости со спортсменом и МПК, слушание должно начаться в течение тридцати (30) дней с момента уведомления в соответствии со статьёй 7.2.

8.1.3 Спортсмен имеет право на присутствие адвоката а также на услуги одобренного МПК переводчика за свой счёт.

8.1.4 Не более 2 представителей НПК, под юрисдикцией которого находится спортсмен, а также один спортсмен, практикующий соответствующий спорт, могут присутствовать на слушании.

8.1.5 МПК должен заявить о предполагаемом нарушении(ях) антидопинговых правил. Каждая сторона имеет право на представление доказательств, включая доказательства в письменном виде, а также на вызов свидетелей.

8.1.6 МПК оставляет за собой право проводить слушания посредством телефонной конференц-связи.

8.2 Срочное слушание в связи с временным отстранением

8.2.1 Орган, проводящий слушания, должен рассмотреть возможный случай нарушения антидопинговых правил, и, если это нарушение имело место, возможные санкции, включая, когда это необходимо, временное отстранение.

8.2.2 За исключением случаев, предусмотренных статьёй 8.1.2, будет применяться процедура, изложенная в статье 8.1. В случае отсутствия иной договорённости со спортсменом и МПК, срочное слушание должно начаться в течение десяти (10) дней с момента наложения на спортсмена временного отстранения по статье 7.5.

8.3 Слушание в связи с конкретным спортивным событием

Слушания в связи с конкретным спортивным событием могут проводиться в ускоренном порядке в соответствии со статьёй 8.2.

Примечание к статье 8.3: К примеру, слушания могут проводиться в срочном порядке накануне крупного спортивного события, для того, чтобы определить, сможет ли спортсмен, которому вменяется в вину нарушение антидопинговых правил, принять участие в данном соревновании или нет. Они могут проводиться также во время спортивного события с целью определения того, засчитывать ли результаты этого спортсмена или аннулировать, а также может ли он далее принимать участие в соревнованиях.

8.4 Отказ от слушаний

В праве на проведение слушания может быть отказано либо прямо, либо вследствие того, что спортсмен или представляющие его лица не в состоянии в течение семи (7) дней после уведомления (см. статью 7.2.) опровергнуть обвинение в нарушении антидопинговых правил, выдвинутое МПК. Если слушания не проводились,

то МПК должен предоставить лицам, перечисленным в статье 14.1.2, обоснование таких действий.

8.5 Результаты слушания

8.5.1 Если по результатам слушания или в случае отказа в слушании, в соответствии с положениями запрещённого списка, понадобится дополнительное расследование, МПК должен скоординировать проведение такого расследования и по его завершении снова сделать уведомление и организовать последующее слушание

8.5.2 Если дополнительного расследования не требуется или по завершении такого расследования, а также по результатам слушания или в случае отказа в слушании антидопинговый комитет МПК должен дать рекомендации правлению МПК относительно санкций в соответствии с Кодексом. Правление МПК будет обязано своевременно предпринять дальнейшие действия по уведомлению спортсмена и НПК, под чьей юрисдикцией находится спортсмен, о наложенных санкциях. Решение должно быть доведено до сведения спортсмена и НПК, под чьей юрисдикцией он находится, в письменном виде с обоснованием принятого решения.

СТАТЬЯ 9. АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Нарушение антидопинговых правил в индивидуальных видах спорта, выявленное в процессе тестирования в соревновательном периоде, автоматически ведет к аннулированию результатов спортсмена в данных соревнованиях со всеми вытекающими отсюда последствиями, включая изъятие всех медалей, очков и призов.

***Примечание к статье 9:** Если спортсмен завоевывает золотую медаль, но у него в организме обнаруживают запрещенные вещества, то это несправедливо по отношению ко всем остальным спортсменам, участвующим в данных соревнованиях, вне зависимости от степени вины победителя.*

Только «чистому» спортсмену должно быть разрешено пользоваться вознаграждением за достигнутые результаты.

Для командных видов спорта – смотри статью 11 (Последствия для команд).

В некомандных видах спорта, но там, где награждаются команды, аннулирование результатов или другие дисциплинарные санкции по отношению к команде, в которой один или несколько участников нарушили антидопинговые правила, должны быть предусмотрены в действующих правилах международной федерации.

СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ К СПОРТСМЕНАМ В ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ВИДАХ СПОРТА

Статья 10 разъясняет санкции, применяемые к спортсменам в индивидуальных видах спорта, основанные на факторах, таких как:

- был ли забор пробы осуществлён во время соревнования (10.1)
- тип нарушения (10.2 и 10.3)
- первое нарушение (10.2 и 10.3)
- роль спортсмена при нарушении (10.3)
- тип запрещённой субстанции или запрещённого метода (10.4)
- особые обстоятельства (10.5)
- отягчающие обстоятельства (10.6).

Статья 10 также рассматривает:

- многократные, включая второе и третье нарушения антидопинговых правил (10.7)
- аннулирование результатов последующих соревнований (10.8)
- начало периода дисквалификации (10.9)
- статус в период дисквалификации (10.10)
- наложение финансовых санкций (10.11).

10.1. Аннулирование результатов во время спортивного события, санкционированного МПК

Нарушение антидопинговых правил, имевшее место во время спортивного события, санкционированного МПК или в связи с таким спортивным событием, может по решению оргкомитета привести к аннулированию всех результатов спортсмена, допустившего нарушение на данном соревновании, со всеми соответствующими последствиями, включая изъятие всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в статье 10.1.1.

***Примечание к статье 10.1:** Статья 9 (Автоматическое аннулирование индивидуальных результатов) предусматривает аннулирование результатов в одном виде соревновательной программы, где результаты допинг-теста были положительными, например, результаты заплыва на спине на 100 м. В данной же статье*

говорится о том, что аннулировать могут все результаты во всех видах на данном соревновании, например, на Чемпионате мира по плаванию под эгидой Международной федерации плавания (FINA).

Критериями того, отменять ли другие результаты данного соревнования, могут служить, например, серьезность нарушения антидопинговых правил спортсменом, а также информация о том, были ли отрицательными результаты тестирования в других видах соревновательной программы.

10.1.1. Если установлено, что нарушение антидопинговых правил произошло не по вине или халатности спортсмена, то индивидуальные результаты этого спортсмена в других соревнованиях не должны аннулироваться, если только нарушение антидопинговых правил не повлияло на результаты спортсмена на предшествующих соревнованиях.

10.2. Дисквалификация за наличие, использование или попытку использования, или обладание запрещенными субстанциями и запрещенными методами

Срок дисквалификации в связи с нарушением статей 2.1 (Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой у спортсмена), 2.2 (Использование или попытка использования спортсменом запрещенной субстанции или запрещенного метода) и 2.6 (Обладание запрещенными субстанциями и запрещенными методами) должен назначаться следующим образом, если только не имеют места отмены или сокращение срока дисквалификации в соответствии со статьями 10.4 и 10.5, либо же возникли условия для увеличения срока дисквалификации, как предусмотрено статьей 10.6:

первое нарушение: два (2) года дисквалификации.

Примечание к статье 10.2: Одним из наиболее обсуждаемых и спорных вопросов является унификация санкций. Унификация означает, что одни и те же правила и критерии используются в каждом конкретном случае при рассмотрении конкретных фактов. Аргументы против унификации основываются на различиях между видами спорта, к примеру, на том, что в одних видах спорта спортсмены являются профессионалами и зарабатывают большие деньги, а в других они являются любителями. В тех видах спорта, где карьера спортсмена коротка (например, худо-

жественная гимнастика), два года дисквалификации – это очень существенный срок по сравнению с теми видами спорта, где спортивная карьера длится намного дольше, как, например, в конном спорте или стрельбе. В индивидуальных видах спорта поддерживать форму проще благодаря тому, что спортсмен может тренироваться в одиночку во время периода дисквалификации, в то время как в других видах спорта более важна тренировка в команде. Основным аргументом в пользу унификации служит то, что, по сути, несправедливо, чтобы два спортсмена из одной страны, имеющие положительный результат пробы на одну и ту же запрещенную субстанцию, при прочих равных условиях должны быть подвергнуты разным санкциям только потому, что выступают в разных видах спорта. Более того, гибкая система санкций часто воспринимается некоторыми спортивными организациями как неприемлемое проявление снисходительности по отношению к употребляющим допинг. Отсутствие унификации в вопросе вынесения санкций является постоянным поводом для конфликтов юридического характера между международными федерациями и национальными антидопинговыми организациями.

10.3. Дисквалификация за другие нарушения антидопинговых правил

Срок дисквалификации за другие нарушения антидопинговых правил (кроме указанных в статье 10.2) устанавливается следующим образом:

10.3.1. За нарушения, предусмотренные в статье 2.3 (Отказ или непредоставление проб) или в статье 2.5 (Фальсификация или попытка фальсификации в любой составляющей допинг-контроля), срок дисквалификации устанавливается в 2 (два) года, если только не соблюдены условия, предусмотренные статьей 10.5 или 10.6.

10.3.2. За нарушение статьи 2.7 (Распространение или попытка распространения) или 2.8 (Назначение или попытка назначения запрещенной субстанции или запрещенного метода) устанавливается срок дисквалификации от четырех (4) лет, как минимум, до пожизненного, если только не соблюдены условия, предусмотренные статьей 10.5. Нарушение антидопинговых правил, совершенное несовершеннолетним и не подпадающее под статью 4.2.

(Особая субстанция), должно рассматриваться как особо серьезное нарушение, и, если оно произошло по вине персонала спортсмена, то персонал спортсмена должен быть дисквалифицирован пожизненно. Кроме того, если произошли значительные нарушения статей 2.7 или 2.8, касающиеся иных законов и норм, не относящихся к спортивной деятельности, то это должно быть доведено до сведения компетентных административных, профессиональных или юридических органов.

***Примечание к статье 10.3.2:** Лица, связанные с применением допинга спортсменами или покрывающие употребление допинга, должны быть подвергнуты более строгим санкциям, чем сами спортсмены, у которых допинг-пробы были положительными. Поскольку права спортивных организаций обычно ограничены возможностью дисквалификации, лишением членства в команде или вознаграждений за выступление, то представляется целесообразным сообщать компетентным органам о нарушениях, допущенных персоналом спортсмена, что является важным шагом в ужесточении борьбы с допингом.*

10.3.3. За первое нарушение, предусмотренное статьей 2.4 (Нарушение существующих требований относительно доступности спортсмена для взятия у него проб во время внесоревновательного периода) срок дисквалификации устанавливается как минимум от одного (1) года до двух (2) лет в зависимости от степени вины спортсмена.

***Примечание к статье 10.3.3:** Санкция по статье 10.3.3 должна быть два года, когда все три зарегистрированные нарушения антидопинговых правил или пропущенные тесты не имеют оправдания. В противном случае санкция должна определяться, начиная от двух лет до одного года в зависимости от обстоятельств.*

Если спортсмен или другое лицо может объяснить, как особая субстанция попала в его или ее организм или оказалась в его или ее владении и что особая субстанция не предназначалась для улучшения выступления спортсмена или маскировки субстанции, способствующей улучшению выступления, то срок дисквалификации, предусмотренный статьей 10.2, должен быть заменен как минимум выговором без отстранения от участия в после-

дующих спортивных событиях и как максимум – два (2) года дисквалификации

10.4. Отмена или сокращение срока дисквалификации при обнаружении особых субстанций при определенных обстоятельствах

Для обоснования отмены или сокращения срока дисквалификации спортсмен или другое лицо должен предоставить в дополнение к своему устному заявлению факты, удовлетворяющие комиссию, проводящую слушания, подтверждающие отсутствие у него намерения улучшить спортивные результаты или замаскировать использование субстанции, улучшающей результат. Степень вины спортсмена или другого лица должна служить критерием для определения любого сокращения срока дисквалификации.

***Примечание к статье 10.4:** Особые субстанции не обязательно являются менее серьезными допинговыми агентами, чем другие запрещенные субстанции (например, стимулятор, названный в списке особой субстанцией, мог бы быть весьма эффективным для спортсмена в соревнованиях); по этой причине спортсмен, не соответствующий требованиям данной статьи, должен быть дисквалифицирован на два года, а по статье 10.6 – на срок до четырех лет. Однако весьма вероятно, что особые субстанции, в отличие от других запрещенных субстанций, могут иметь вызывающее доверие объяснение, не связанное с допингом.*

Эта статья применяется только в тех случаях, когда комиссия, проводящая слушания, вполне удовлетворена объективными обстоятельствами, подтверждающими факт, что спортсмен, принимая запрещенную субстанцию, не имел намерения улучшить свои спортивные результаты. Примеры того, какими могут быть объективные обстоятельства, которые в совокупности могли бы полностью убедить комиссию, проводящую слушания, в том, что не имело место намерение улучшить результаты, следующие: факт, что природа субстанции или время, необходимое на усвоение ее организмом, не влияют на результаты спортсмена; открытое употребление или обнародование факта использования им данной субстанции, а также наличие записи в медицинской документации, что в тот период назначение препарата не имело связи со спортом. В целом, чем более выражена способность препарата повысить спортивные результаты, тем сложнее будет доказать

спортсмену отсутствие намерения улучшить с помощью препарата спортивные результаты.

Так как отсутствие намерения улучшить спортивные результаты является необходимым условием для комиссии, проводящей слушания, сам спортсмен должен доказать, каким случайным образом особая субстанция оказалась в его организме.

При определении степени вины спортсмена или другого лица обстоятельства, принимаемые во внимание, должны убедительно объяснить мотивы сокращения срока дисквалификации. Так, например, тот факт, что спортсмен потерял бы возможность зарабатывать крупные суммы денег во время срока дисквалификации, либо же то, что спортивная карьера данного спортсмена скоро закончится, либо само расписание спортивных событий не будут являться надлежащими факторами при рассмотрении вопроса о сокращении срока дисквалификации по этой статье. Предусматривается, что срок дисквалификации будет полностью отменен только в самых исключительных случаях.

10.5. Отмена или сокращение дисквалификации ввиду исключительных обстоятельств

10.5.1. Отсутствие вины или халатности

Если спортсмен докажет отсутствие своей вины или халатности в каждом конкретном случае, то назначенный срок дисквалификации должен быть отменен. Если запрещенная субстанция, или ее маркеры, или метаболиты обнаружены в пробе спортсмена в нарушение статьи 2.1 (Наличие запрещенной субстанции), то спортсмен должен также объяснить, как запрещенная субстанция попала в его организм, чтобы дисквалификация была отменена. В случае, когда эта статья применяется и дисквалификация отменяется, нарушение антидопинговых правил не должно рассматриваться как нарушение при определении срока дисквалификации за многократное нарушение по статье 10.7.

10.5.2. Незначительная вина или халатность

Если спортсмен или другое лицо доказывает в конкретном случае отсутствие значительных вины или халатности, тогда срок дисквалификации может быть сокращен, но не более чем наполовину от назначенного срока дисквалификации. В случае пожизненной дисквалификации сокращенный срок дисквалификации по этой статье не

может быть менее 8 лет. Если запрещенная субстанция или ее маркеры, или метаболиты обнаружены в пробе спортсмена в нарушение статьи 2.1 (Наличие запрещенной субстанции), то для сокращения срока дисквалификации спортсмен должен объяснить, каким образом запрещенная субстанция попала в его организм.

***Примечание к статьям 10.5.1 и 10.5.2:** Настоящий Кодекс предусматривает возможность аннулирования или сокращения срока дисквалификации в исключительных случаях, если спортсмен может доказать, что с его стороны не было вины или халатности, либо они были незначительны. Такой подход соответствует основным принципам прав человека и обеспечивает баланс между теми антидопинговыми организациями, которые настаивают на резком ограничении количества исключений или вообще на их отмене, и теми организациями, которые хотели бы сократить двухлетнее отстранение на основании ряда других факторов, даже если допускается, что имеет место вина спортсмена. Эти статьи применимы только при наложении санкций; они не применяются для определения того, имело ли место нарушение антидопинговых правил. Статья 10.5.2 может применяться к любому нарушению антидопинговых правил, даже если будет особенно трудно обосновать сокращение сроков дисквалификации по отношению к тем случаям нарушений антидопинговых правил, когда спортсмен нарушал их осознанно.*

Статьи 10.5.1 и 10.5.2 действуют только при наличии исключительных обстоятельств и никак не относятся к подавляющему большинству случаев.

Проиллюстрировать применение статьи 10.5.1 можно примером, когда отсутствие вины или халатности привели бы к полной отмене санкций, если спортсмен смог бы доказать, что, несмотря на полное соблюдение правил, имел место саботаж со стороны соперника. Напротив, санкция не может быть полностью отменена на основании «отсутствия вины или халатности» при следующих обстоятельствах: а) положительный результат теста явился следствием употребления витаминного препарата или пищевой добавки с этикеткой, не соответствующей содержанию, так как спортсмены несут ответственность за то, что они употребляют внутрь (статья 2.1.1) и были предупреждены о возможности загрязнения пищевой добавки; б) назначение запрещенной субстанции личным врачом спортсмена или его тренером без ведома спортсмена, так как спортсмены несут ответственность за выбор медицинского персонала и информированность персонала о

запрете на прием субстанций из Запрещенного списка; и в) запрещенная субстанция оказалась в пище или напитках, принимаемых спортсменом, по вине супруга(и), тренера или иного лица в кругу помощников спортсмена, так как спортсмены несут ответственность за то, что они едят и пьют и за поведение лиц, которым они доверяют доступ к своей пище и напиткам.

Однако, в зависимости от представленных доказательств в каждом конкретном случае, результатом любого из вышеприведенных примеров может быть сокращение санкций на основе «незначительных вины или халатности». Например, сокращение срока дисквалификации хорошо проиллюстрировано на примере (а), если спортсмен ясно доказывает, что положительный результат теста явился следствием загрязнения обычного поливитамина, купленного у поставщика, не связанного с запрещенными субстанциями, и спортсмен проявил осторожность, не принимая другие пищевые добавки.

При определении степени вины спортсмена или другого лица по статьям 10.5.1 и 10.5.2. обстоятельства, принимаемые во внимание, должны убедительно объяснить мотивы сокращения срока дисквалификации. Так, например, тот факт, что спортсмен потерял бы возможность зарабатывать крупные суммы денег во время срока дисквалификации, либо же то, что спортивная карьера данного спортсмена скоро закончится, либо само расписание спортивных событий не будут являться надлежащими факторами при рассмотрении вопроса о сокращении срока дисквалификации по этой статье.

В то время как несовершеннолетние спортсмены не требуют как таковые какого-то особого отношения при определении применяемых санкций, безусловно, молодость и недостаток опыта являются теми факторами, которые следует учитывать при определении вины спортсмена или другого лица по статье 10.5.2, а также по статьям 10.4 и 10.5.1.

Статью 10.5.2 не следует применять в случаях действия статей 10.3.3 или 10.4, поскольку эти статьи и так принимают во внимание степень вины спортсмена или другого лица для определения срока дисквалификации.

10.5.3 Существенное содействие в раскрытии или установлении нарушений антидопинговых правил

Правление МПК, по рекомендации антидопингового комитета МПК, в индивидуальном порядке может также сократить срок дисквалификации спортсмена, если тот оказал МПК существенную поддержку в раскрытии или установлении нарушения другим лицом антидопинговых

правил, таких как обладание ст. 2.6.2 (обладание персоналом спортсмена запрещёнными субстанциями или методами), 2.7 (распространение или попытка распространения) и 2.8 (назначение или попытка назначения). Может быть отменено не более половины назначенного срока дисквалификации. Если же назначена пожизненная дисквалификация, то сокращённый срок дисквалификации не может быть менее восьми (8) лет.

10.5.4 Признание нарушения антидопинговых правил в отсутствие других доказательств

Если спортсмен или иное лицо добровольно признает совершение нарушения антидопинговых правил до получения уведомления о взятии пробы, которая могла бы установить такое нарушение (или в случае нарушения антидопинговых правил не по статье 2.1 – до получения первого уведомления о нарушении согласно статье 7.2) и это признание является единственно достоверным свидетельством нарушения, то тогда срок дисквалификации может быть сокращен, но не более чем наполовину от предусмотренного срока.

***Примечание к статье 10.5.4:** Эта статья применяется тогда, когда спортсмен или иное лицо выступает с заявлением о признании нарушения антидопинговых правил при обстоятельствах, когда ни одна из антидопинговых организаций не знает точно, что могло иметь место нарушение антидопинговых правил. Данная статья не может быть применима в обстоятельствах, когда признание имеет место после того, как спортсмен или иное лицо осознали, что им грозит разоблачение.*

10.5.5 Спортсмен или иное лицо доказывают право на сокращение санкций по более чем одному из положений данной статьи.

До применения любых сокращений сроков дисквалификации по статьям 10.5.2, 10.5.3 или 10.5.4 должен быть определен срок дисквалификации, предусмотренный в соответствии со статьями 10.2, 10.3, 10.4 и 10.6. Если спортсмен или иное лицо доказывают свое право на

сокращение или временную отмену срока дисквалификации по двум или более положениям статей 10.5.2, 10.5.3 или 10.5.4, то тогда срок дисквалификации может быть сокращен или временно отменен, но не более чем на одну четверть предусмотренного в таких случаях срока дисквалификации.

Примечание к статье 10.5.5: Соответствующая санкция определяется последовательно в четыре этапа. Первый. Комиссия, проводящая слушания, определяет, какая из основных санкций (статьи 10.2, 10.3, 10.4 или 10.6) применима к данному нарушению. Второй. Эта же комиссия определяет, имеются ли основания для полной отмены или сокращения санкций (статьи 10.5.1–10.5.4). Однако надо отметить, что не все основания для полной отмены или сокращения санкций могут быть объединены с положениями об основных санкциях. Например, статья 10.5.2 не применяется в случаях, затрагивающих статьи 10.3.3 или 10.4, поскольку комиссия, проводящая слушания в соответствии со статьями 10.3.3 и 10.4, уже определит срок дисквалификации на основании степени вины спортсмена или иного лица. Третий. Комиссия, проводящая слушания, определяет по статье 10.5.5, правомочен ли спортсмен или иное лицо претендовать на сокращение срока дисквалификации по более чем одному из положений статьи 10.5. И, наконец, комиссия, проводящая слушания, принимает решение о начале срока дисквалификации по статье 10.9.

Следующие четыре примера иллюстрируют правильную последовательность анализа:

Пример 1.

Факты: Неблагоприятный результат анализа проб указывает на наличие анаболического стероида; предполагается, что спортсмен сразу же признает нарушение антидопинговых правил; спортсмен доказывает «незначительную вину» (статья 10.5.2); и спортсмен оказывает «существенное содействие» (статья 10.5.3).

Применение статьи 10:

1. Основной санкцией будут два года по статье 10.2. Усугубляющие обстоятельства (статья 10.6) не будут учитываться, так как спортсмен сразу же признал нарушение. Статья 10.4 не будет применяться, поскольку стероидный препарат не является особой субстанцией.

2. Основываясь только на «незначительной вине», санкция может быть сокращена наполовину срока от двух лет. Основываясь только на «существенном содействии», санкция может быть сокращена на срок до трех четвертей от двух лет.
3. По статье 10.5.5, принимая во внимание возможность сокращения срока дисквалификации по «незначительной вине» и «существенному содействию» вместе, максимально санкция может быть сокращена на срок до трех четвертей от двух лет. Таким образом, минимальная санкция составит шестимесячный срок дисквалификации.
4. По статье 10.9.2 в связи с тем, что спортсмен немедленно добровольно признал нарушение антидопинговых правил, начало срока дисквалификации может наступить со дня забора пробы, но в любом случае спортсмену придется подвергнуться, по крайней мере, половине срока дисквалификации (минимум три месяца) после даты принятия решения на слушаниях.

Пример 2.

Факты: Неблагоприятный результат анализа подразумевает присутствие анаболического стероида; имеют место усугубляющие обстоятельства, а спортсмен не может доказать, что совершил нарушение по незнанию; подозреваемый спортсмен сразу же не признал нарушение антидопинговых правил, но он оказывает существенное содействие (статья 10.5.3).

Применение статьи 10:

1. Основной санкцией будет срок дисквалификации от двух до четырех лет, согласно статье 10.6.
2. Основываясь на существенном содействии, санкция может быть сокращена на срок до трех четвертей максимального срока в четыре года.
3. Статья 10.5.5 не применяется.
4. По статье 10.9.2 срок дисквалификации будет отсчитываться со дня вынесения решения на слушаниях.

Пример 3.

Факты: Неблагоприятный результат анализа подразумевает наличие особой субстанции; спортсмен доказывает, каким образом особая субстанция попала в его организм и что у него не было намерения улучшить спортивные результаты; спортсмен доказывает, что вина его весьма незначительна, а сам спортсмен оказывает существенное содействие (статья 10.5.3).

Применение статьи 10:

1. В связи с тем, что неблагоприятный результат анализа связан с особой субстанцией, а другие условия статьи 10.4 соблюдены спортсменом, основная санкция будет попадать в промежуток между объявлением взыскания и двумя годами дисквалификации. Комиссия, проводящая слушания, оценивает вину спортсмена и налагает санкцию в этих пределах (для иллюстрации этого примера можно предположить, что комиссия, проводящая слушания, определит срок дисквалификации, равный восьми месяцам).
2. Основываясь на существенном содействии, санкцию можно сократить на срок до трех четвертей от восьми месяцев (не менее двух месяцев). Незначительная вина (статья 10.5.2) не будет применяться, так как степень вины спортсмена уже была принята во внимание при назначении восьмимесячного срока дисквалификации, согласно пункту 1.
3. Статья 10.5.5 не применяется.
4. По статье 10.9.2 в связи с тем, что спортсмен прямо признал нарушение антидопинговых правил, срок дисквалификации может отсчитываться со дня взятия проб, но в любом случае спортсмену придется подвергнуться, по крайней мере, половине срока дисквалификации со дня вынесения решения на слушаниях (минимум – один месяц).

Пример 4:

Факты: Спортсмен, у которого никогда прежде не было неблагоприятного результата исследования и который никогда не нарушал антидопинговые правила, сразу признает, что намеренно использовал различные запрещенные субстанции, чтобы улучшить свои результаты. Спортсмен также оказывает существенное содействие (статья 10.5.3).

Применение статьи 10:

1. *В то время как умышленное использование различных запрещенных субстанций для улучшения результатов выступлений может рассматриваться какотячающее обстоятельство (статья 10.6), добровольное признание спортсмена означает, что статья 10.6 не будет применена. Тот факт, что использование спортсменом запрещенных субстанций имело преднамеренный характер, будет означать, что статья 10.4 будет отменена, независимо от того, являлись ли данные запрещенные субстанции особыми субстанциями. Таким образом, будет применяться статья 10.2, и основной срок дисквалификации будет два года.*
2. *Основываясь только на добровольных признаниях спортсмена (статья 10.5.4), санкция может быть сокращена до половины от двух лет. Основываясь только на существенном содействии спортсмена (статья 10.5.3), санкция может быть сокращена на срок до трех четвертей от двух лет.*
3. *По статье 10.5.5, рассматривая добровольное признание и существенное содействие вместе, наивысший срок, согласно санкции, может быть сокращен вплоть до трех четвертей от двух лет (минимальный срок дисквалификации будет шесть месяцев).*
4. *Если комиссия, проводящая слушания, рассматривая статью 10.5.4, пришла к заключению о минимальном сроке дисквалификации в шесть месяцев по пункту 3, то срок дисквалификации отсчитывается со дня наложения санкции комиссией на слушаниях. Однако, если комиссия, проводящая слушания, не сочла необходимым применение статьи 10.5.4 в отношении сокращения срока дисквалификации по пункту 3, тогда по статье 10.9.2 срок дисквалификации начинает отсчитываться со дня совершения нарушения антидопинговых правил при условии, что как минимум половина этого срока (минимум – три месяца) будет действовать после дня вынесения решения на слушаниях.*

10.6 Отягчающие обстоятельства, которые могут повлечь увеличение срока дисквалификации

Если МПК устанавливает, что в конкретном случае имеет место нарушение антидопинговых правил, но не нарушение по статье 2.7 (Распространение или Попытка распространения) и не 2.8 (Назначение или Попытка назначения), и при этом выявляются отягчающие обстоятельства, то назначается более продолжительный срок дисквалификации, чем это предусматривается стандартной санкцией. В этом случае срок дисквалификации должен быть увеличен до максимального срока в четыре года, если только спортсмен или иное лицо не сможет доказать комиссии, проводящей слушания, что тот или иной субъект нарушил антидопинговые правила по незнанию.

Спортсмен или иное лицо могут избежать применения этой статьи, признав нарушение антидопинговых правил сразу же после того, как антидопинговая организация предъявит факт нарушения антидопинговых правил.

***Примечание к статье 10.6:** Примерами отягчающих обстоятельств, которые могут привести к назначению более длительных сроков дисквалификации, чем предусматривает стандартная санкция, являются следующие:*

нарушение антидопинговых правил спортсменом или иным лицом имело место как часть допингового плана или схемы, осуществляемой индивидуально либо по сговору, либо как групповая попытка осуществить нарушение антидопинговых правил;

спортсмен или иное лицо использовали или обладали большим количеством запрещенных субстанций или запрещенных методов, или использовали или обладали запрещенной субстанцией или запрещенным методом многократно;

спортсмен, который улучшает спортивные достижения, нарушая антидопинговые правила после окончания стандартного срока дисквалификации по другому случаю;

спортсмен или иное лицо ведут себя таким образом, чтобы помешать выявлению или вынесению решения о нарушении антидопинговых правил.

Во избежание недоразумений, примеры отягчающих обстоятельств, описанные в этом примечании к статье 10.6, не являются исключительными; применение более длительных сроков дис-

квалификации возможно и при другихотячающих обстоятельствах. Нарушения по статье 2.7 (Распространение или Попытка распространения) и 2.8 (Назначение или Попытка назначения) не включены в применение по статье 10.6, поскольку санкции за эти нарушения (от четырех лет до пожизненной дисквалификации) уже дают достаточную свободу действий для рассмотрения любогоотячающего обстоятельства.

10.7. Неоднократные нарушения

10.7.1 Второе нарушение антидопинговых правил

За первое нарушение антидопинговых правил, совершенное спортсменом или другим лицом, срок дисквалификации установлен в статьях 10.2 и 10.3 (отмена, сокращение или отсрочка по статьям 10.4 или 10.5, либо увеличение срока дисквалификации по статье 10.6). Для второго нарушения антидопинговых правил срок дисквалификации устанавливается согласно приведенной ниже таблице.

Первое нарушение	Второе нарушение					
	СоС	ЗОПТ	НВХ	СтС	УС	РН
СоС	1–4	2–4	2–4	4–6	8–10	10 лет – пожизненно
ЗОПТ	1–4	4–8	4–8	6–8	10 лет – пожизненно	Пожизненно
НВХ	1–4	4–8	4–8	6–8	10 лет – пожизненно	Пожизненно
СтС	2–4	6–8	6–8	8 лет – пожизненно	Пожизненно	Пожизненно
УС	4–5	10 лет – пожизненно	10 лет – пожизненно	Пожизненно	Пожизненно	Пожизненно
РН	8 лет – пожизненно	Пожизненно	Пожизненно	Пожизненно	Пожизненно	Пожизненно

Примечание к статье 10.7.1: В этой таблице наименование первого нарушения антидопинговых правил спортсменом или иным лицом расположено в левой колонке, а наименование второго нарушения – в первой строке последующих колонок. Например, предположим, что спортсмен получил стандартный срок дисквалификации за первое нарушение по статье 10.2 и затем совершает второе нарушение, за которое получает сокращенную санкцию за особую субстанцию по статье 10.4. Таблица определяет срок дисквалификации за второе нарушение. К данному примеру таблица применяется, начиная с левой колонки и спускаясь вниз к четвертому ряду, который обозначен СтС – стандартная санкция, затем,

двигаясь через таблицу к первой колонке, обозначенной CoC – сокращенная санкция за особую субстанцию, в результате получается срок дисквалификации от 2 до 4 лет за второе нарушение. Степенью вины спортсмена или иного лица должен быть критерий, рассматриваемый при оценке срока дисквалификации в рамках данной таблицы.

Определения, использованные в таблице второго нарушения антидопинговых правил:

CoC (RS) (Сокращенная санкция при выявлении особой субстанции по статье 10.4): Санкцией за совершенное нарушение антидопинговых правил была или должна быть сокращенная санкция по статье 10.4, так как оно было связано с особой субстанцией, а другие условия по статье 10.4 были соблюдены.

ЗОПТ (FFMT) (Зарегистрированный отказ от проб и/или пропущенные тесты): За нарушение антидопинговых правил была или должна быть применена санкция, согласно статье 10.3.3 (Нарушение существующих требований относительно доступности спортсмена для взятия у него проб во время внесоревновательного периода).

HBX (NSF) (Незначительные вина или халатность): Санкцией за нарушение антидопинговых правил была или должна быть сокращенная санкция по статье 10.5.2, так как незначительные вина или халатность были доказаны спортсменом.

СтС (ST) (Стандартная санкция): Санкцией за нарушение антидопинговых правил была или должна быть стандартная санкция два (2) года по статье 10.2 или 10.3.1.

УС (AS) (Усиленная санкция по статье 10.2 или 10.3.1): Санкцией за нарушение антидопинговых правил была или должна быть усиленная санкция по статье 10.6 вследствие того, что антидопинговая организация установила обстоятельства, указанные в статье 10.6.

РН (TRA) (Распространение или Попытка распространения и Назначение или Попытка назначения): Санкцией за нарушение антидопинговых правил была или должна быть санкция по статье 10.3.2.

***Примечание к статье 10.7.1.** Определение CoC (сокращенной санкции): см. статью 25.4 относительно применения статьи 10.7.1, касающуюся нарушения антидопинговых правил до вступления в силу Кодекса.*

10.7.2. Применение статей 10.5.3 и 10.5.4 ко второму нарушению антидопинговых правил

Если спортсмен или иное лицо, совершившее второе нарушение антидопинговых правил, доказывает свое право на отстранение или сокращение части срока дисквалификации по статьям 10.5.3 или 10.5.4, то комиссия, проводящая слушания, должна сначала определить, какой срок дисквалификации был бы назначен по таблице, приведенной в статье 10.7.1, а затем назначить соответствующее отстранение или сокращение срока дисквалификации. Оставшийся период дисквалификации после назначения отстранения или сокращения по статьям 10.5.3 и 10.5.4 должен быть не менее одной четвертой предусмотренного срока дисквалификации.

10.7.3. Третье нарушение антидопинговых правил

При установлении третьего нарушения антидопинговых правил назначается пожизненный срок дисквалификации. Исключением являются случаи, когда при третьем нарушении антидопинговых правил выявляются условия, позволяющие отменить или сократить срок дисквалификации по статье 10.4, или нарушение установлено по статье 2.4 (Нарушение существующих требований относительно доступности спортсмена для взятия у него проб во время внесоревновательного периода). В этих конкретных случаях срок дисквалификации назначается от восьми (8) лет до пожизненного.

10.7.4. Дополнительные правила, применяемые для отдельных возможных неоднократных нарушений:

10.7.4.1 При определении санкций по статье 10.7 нарушение антидопинговых правил будет считаться вторым нарушением только тогда, когда МПК может доказать, что спортсмен или иное лицо совершили второе нарушение антидопинговых правил после того, как ими было получено уведомление о первом нарушении в соответствии со

статьей 7 (Обработка результатов), либо после того, как МПК предпринял необходимые усилия для уведомления о первом нарушении антидопинговых правил. Если же МПК не может это доказать, то нарушения должны рассматриваться вместе как первое нарушение, и наложение санкций должно основываться на нарушении, которое влечет применение более строгой санкции. Однако многократные нарушения могут рассматриваться как фактор при определении отягчающих обстоятельств (статья 10.6).

10.7.4.2 Если после вывода о том, что имело место первое нарушение антидопинговых правил, МПК выявляет нарушение антидопинговых правил спортсменом или иным лицом, которое произошло до получения уведомления о первом нарушении, тогда МПК должен наложить дополнительную санкцию на основе той санкции, которая могла бы быть применена, когда два нарушения доказаны одновременно. Результаты всех соревнований, относящихся к более раннему нарушению антидопинговых правил, будут аннулированы, согласно статье 10.8. Во избежание обнаружения отягчающих обстоятельств (статья 10.6) совершенного ранее, но обнаруженного позднее нарушения, спортсмен или иное лицо должен добровольно и своевременно признать ранее совершенное нарушение после уведомления о нарушении, в котором тот или иной субъект впервые обвиняется. Это же правило должно применяться, когда МПК обнаружит факты, связанные с другим ранее совершенным нарушением после вынесения решения о втором нарушении антидопинговых правил.

***Примечание к статье 10.7.4:** Рассмотрим гипотетическую ситуацию. Спортсмен совершает нарушение антидопинговых правил 1 января 2008 г., которое антидопинговая организация не обнаруживает до 1 декабря 2008 г. В этот период спортсмен совершает другое нарушение антидопинговых правил 1 марта 2008 г. и получает уведомление от антидопинговой организации об этом нарушении 30 марта 2008 г., а комиссия, проводящая слушания, признает 30 июня 2008 г., что 1 марта 2008 г. спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил. Нарушение, имевшее место 1 января 2008 г., но обнаруженное позднее, чем второе нарушение, станет отягчающим обстоятельством, потому что спор-*

тсмен не признал нарушение добровольно и своевременно после получения уведомления о более позднем нарушении, совершенном 30 марта 2008 г.

10.7.5. Восьмилетний период для неоднократных нарушений антидопинговых правил.

Для целей статьи 10.7 каждое нарушение антидопинговых правил должно произойти в период в восемь лет, чтобы были признаки неоднократного нарушения.

10.8. Аннулирование результатов соревнований, следующих за сбором проб или решением о нарушении антидопинговых правил

Помимо автоматического аннулирования результатов, показанных на соревновании, во время которого была взята положительная проба, согласно статье 9 (Автоматическое аннулирование индивидуальных результатов), все другие результаты, показанные на соревнованиях, начиная с даты отбора положительной пробы (при соревновательном или внесоревновательном тестировании), или с даты совершения другого нарушения антидопинговых правил, включая период отстранения и дисквалификации, должны быть аннулированы со всеми вытекающими последствиями, включая изъятие медалей, очков и призов.

10.8.1. Одним из условий допуска спортсмена к соревнованиям после нарушения антидопинговых правил, прежде всего, должен быть возврат всех призовых денег, изымаемых в соответствии с этой статьей.

10.8.2. Распределение изъятых призовых денег

Из этих средств должны быть, в первую очередь, возмещены расходы на пробы антидопинговой организации, которая предприняла необходимые шаги для возврата призовых денег; затем должны быть возмещены расходы МПК или иной антидопинговой организации, которая провела обработку результатов анализа в данном случае, соблюдая баланс распределения средств с учетом правил МПК.

***Примечание к статье 10.8.2:** Ни одна статья в Кодексе не препятствует «чистым» спортсменам или другим лицам, постра-*

давшим от действий лица, совершившего нарушение антидопинговых правил, требовать от этого лица возмещения ущерба.

10.9. Начало срока дисквалификации

За исключением указанных ниже случаев, срок дисквалификации должен начинаться со дня вынесения решения на слушаниях или, если в слушаниях отказано, то со дня принятия решения о дисквалификации или наложения дисквалификации иным образом. Любой срок временного отстранения (принудительного или добровольного) должен входить в общий срок дисквалификации.

10.9.1. Задержки не по вине спортсмена или иного лица

Если имели место значительные задержки при проведении слушаний или на других этапах допинг-контроля не по вине спортсмена или иного лица, то орган, применяющий санкции, может исчислять срок дисквалификации с более ранней даты, а именно: с даты взятия пробы или же с даты выявления последнего нарушения антидопинговых правил.

10.9.2. Своевременное признание

Если спортсмен или иное лицо сознается в нарушении антидопинговых правил (до его участия в следующем соревновании) после того, как он был информирован об этом МПК, то период отстранения может начинаться с даты, когда была взята проба или даты последнего нарушения антидопинговых правил. Однако в каждом случае, когда будет применяться эта статья, спортсмен или иное лицо должны отбыть, по крайней мере, половину периода отстранения, начиная с даты, с которой спортсмен или иное лицо согласится с наложением санкции, даты, с которой решение, налагающее санкцию, будет принято после слушания, или с даты, с которой санкция наложена другим образом.

Примечание к статье 10.9.2: Эта статья не должна применяться, если срок дисквалификации был уже сокращен по статье 10.5.4 (Признание нарушения антидопинговых правил в отсутствие других доказательств).

10.9.3. Если назначено временное отстранение и оно принято спортсменом, то срок возможной дисквалификации должен быть сокращен на срок временного отстранения.

10.9.4. Если спортсмен добровольно согласен на временное отстранение, информацию о применении которого он получил в письменном виде от МПК и в связи с этим воздерживается от выступления в соревнованиях, то срок возможной дисквалификации этого спортсмена должен быть сокращен на срок добровольного временного отстранения. Копия заявления спортсмена о добровольном согласии на временное отстранение должна быть немедленно предоставлена каждой стороне, правомочной получать уведомление о потенциальном нарушении антидопинговых правил по статье 13.1.

Комментарий к статье 10.9.4: Добровольное согласие спортсмена на временное отстранение не является признанием спортсмена и не должно быть никаким образом использовано для вынесения неблагоприятного заключения по поводу данного спортсмена.

10.9.5. Никакого сокращения срока дисквалификации не должно быть предоставлено на какой-либо период до даты временного отстранения или добровольного временного отстранения независимо от того, решил ли спортсмен не принимать участие в соревнованиях сам или был временно отстранен своей командой.

Примечание к статье 10.9: Текст статьи 10.9 был пересмотрен для уточнения того факта, что приостановки выступлений не могут быть приписаны спортсмену; своевременное признание спортсмена и временное отстранение являются единственными факторами, оправдывающими начало срока дисквалификации ранее даты вынесения решения на слушаниях. Данная поправка позволяет скорректировать возможное неправильное толкование и применение предыдущего текста.

10.10. Статус в период дисквалификации

10.10.1. Запрет на участие в период дисквалификации
Ни одно лицо, объявленное дисквалифицированным,

не имеет права во время срока действия дисквалификации участвовать ни в каком качестве в соревнованиях или иной деятельности, санкционированных или организованных подписавшейся стороной, либо организацией, в нее входящей, либо членами этой организации, а также в международных или национальных соревнованиях, организованных профессиональной лигой или международным или национальным организатором спортивных мероприятий. Исключение составляют специальные антидопинговые образовательные или реабилитационные программы.

Спортсмен или иное лицо, подвергшееся дисквалификации на срок более четырех (4) лет, по истечении четырех лет может принимать участие в местных соревнованиях, кроме соревнований в тех видах спорта, в которых спортсмен или иное лицо были дисквалифицированы, однако при условии, что местные соревнования не находятся на уровне, позволяющем такому спортсмену или иному лицу квалифицироваться, чтобы прямо или косвенно выйти на соревнования национального или международного уровней.

Спортсмен или иное лицо, подвергшиеся дисквалификации, должны проходить тестирование.

***Примечание к статье 10.10.1:** Например, дисквалифицированный спортсмен не может участвовать в спортивных сборах, показательных выступлениях или выступлениях, организованных соответствующей национальной федерацией или клубом, являющимся членом данной национальной федерации. Далее, дисквалифицированный спортсмен не может принимать участие в соревнованиях, проводимых профессиональными лигами, не являющимися подписавшими сторонами (например, Национальная хоккейная лига, Национальная баскетбольная ассоциация и т.д.), в соревнованиях, проводимых международными и национальными организаторами спортивных соревнований, также не являющимися подписавшими сторонами, без риска подвергнуться санкциям, указанным в статье 10.10.2. Санкции, принятые в одном виде спорта, будут признаваться другими видами спорта. (См. статью 15.4 «Взаимное признание»).*

10.10.2. Нарушение запрета на участие во время дисквалификации

Если спортсмен или иное лицо, объявленное дисквалифицированным, нарушает запрет на участие во время дисквалификации, как это говорит статья 10.10.1, то результаты его участия будут аннулированы, а срок дисквалификации, назначенный ранее, должен начать отсчитываться снова с даты, когда было совершено данное нарушение. Новый период дисквалификации может быть сокращен по статье 10.5.2, если спортсмен или иное лицо докажет, что не было его значительных вины или халатности при нарушении запрета на участие. Определение того, нарушил ли спортсмен или иное лицо запрет на участие и возможно ли сокращение срока дисквалификации по статье 10.5.2, должно выноситься МПК.

***Примечание к статье 10.10.2:** Если, предположительно, спортсмен или иное лицо нарушили запрет на участие во время дисквалификации, то МПК должен определить, нарушал ли спортсмен запрет и, если так, предоставил ли он доказательства, позволяющие принять решение о сокращении вновь начавшегося срока дисквалификации по статье 10.5.2. Решения, вынесенные МПК по этой статье, могут быть обжалованы, согласно статье 13.2.*

В тех случаях, когда персонал спортсмена или иное лицо оказывают существенную помощь спортсмену в нарушении запрета на участие во время дисквалификации, МПК может наложить санкции за такую помощь, согласно своим собственным дисциплинарным правилам.

10.10.3. Отказ в финансировании на период дисквалификации

Кроме того, лицу, нарушившему антидопинговые правила, если не применялось сокращение санкции за особые субстанции, согласно статье 10.4, подписавшимися сторонами, их членами и правительствами будет отказано в полном или частичном финансировании, связанном со спортивной деятельностью, или других льготах, получаемых таким лицом в связи со спортивной деятельностью.

10.11 Наложение финансовых санкций

Антидопинговые организации могут, руководствуясь своими собственными правилами, применять финансовые санкции в связи с нарушением антидопинговых правил.

Однако никакая финансовая санкция не может считаться основанием для сокращения срока дисквалификации или другой санкции, которая должна применяться не иначе, как в соответствии с Кодексом.

***Примечание к статье 10.11:** Например, если комиссия, проводящая слушания, приходит к выводу, что согласно Кодексу в конкретном случае применяются совокупные санкции, а финансовая санкция, предусмотренная правилами антидопинговой организации, будет иметь слишком тяжелые последствия, то тогда аннулируется именно финансовая санкция, но не другие санкции по Кодексу (например, дисквалификация или отмена результатов).*

СТАТЬЯ 11. ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

11.1. Тестирование в командных видах спорта

Если более одного члена команды в командных видах спорта проинформировано о нарушении антидопинговых правил по статье 7 во время соревнований, то организатор соревнований должен провести соответствующее целевое тестирование команды во время соревнования.

11.2. Последствия для командных видов спорта

Если один или более членов команды в командных видах спорта нарушили антидопинговые правила в период проведения соревнований, то организатор соревнований должен наложить соответствующую санкцию на команду (например, снятие заработанных очков, дисквалификация на время соревнования или спортивного события или другая санкция) в дополнение к санкциям, наложенным на отдельных спортсменов, совершивших нарушение антидопинговых правил.

11.3. Организатор спортивного события может ужесточить последствия для командных видов спорта

Организатор спортивного события может принять решение о применении правил для данного спортивного события, которые налагают санкции более строгие, чем таковые, приведенные в статье 11.2.

Примечание к статье 11.3: Например, МПК может установить правила, предусматривающие дисквалификацию команды на время Паралимпийских игр, на основании меньшего количества нарушений антидопинговых правил в период проведения Паралимпийских игр.

11.4. Последствия для команд в индивидуальных видах спорта

Если член команды в индивидуальных видах спорта нарушил антидопинговые правила в период проведения соревнований, то организатор соревнований должен наложить соответствующую санкцию на команду (например,

снятие заработанных очков, дисквалификация на время соревнования или спортивного события или другая санкция) в дополнение к санкциям, наложенным на отдельных спортсменов, совершивших нарушение антидопинговых правил. Если более двух член команды в индивидуальных видах спорта нарушил антидопинговые правила вне периода проведения соревнований, то Международная федерация должна наложить соответствующую санкцию на команду (например, снятие заработанных очков, дисквалификация на время соревнования или спортивного события или другая санкция) в дополнение к санкциям, наложенным на отдельных спортсменов, совершивших нарушение антидопинговых правил. Только член команды, нарушивший антидопинговые правила подвергается отстранению от соревнований.

СТАТЬЯ 12. САНКЦИИ К СПОРТИВНЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ

МПК может использовать свои собственные правила для применения санкций к спортивной организации, находящейся под его юрисдикцией.

Примечание к статье 12: Эта статья разъясняет, что Кодекс никак не ограничивает создание дисциплинарных взаимоотношений между организациями

СТАТЬЯ 13. АПЕЛЛЯЦИИ

13.1. Решения, на которые могут подаваться апелляции

На решения, принимаемые в соответствии с настоящим Кодексом или правилами, разработанными на основе Кодекса, могут подаваться апелляции, как это указано ниже в статьях Кодекса 13.2–13.5 или иным образом. Во время рассмотрения апелляции решения остаются в силе, если иначе не решает орган, рассматривающий апелляции. Перед подачей апелляции должны быть проведены все процедуры пересмотра решений, предусмотренные ст. 7, при условии, что данные процедуры не противоречат принципам, изложенным далее в статье 13.2.2 (кроме предусмотренных в статье 13.2.1).

13.1.1. ВАДА не будет ожидать, пока антидопинговая организация использует все свои внутренние ресурсы для окончания разбирательств.

В тех случаях, когда ВАДА имеет право на апелляцию по статье 13 и ни одна из сторон не подавала апелляцию на окончательное решение во время мероприятий, проводимых МПК, ВАДА может подать апелляцию на такое решение напрямую в САС, не ожидая использования МПК всех его возможностей.

***Примечание к статье 13.1.1:** Если решение вынесено до заключительной стадии процесса, осуществляемого МПК, например, во время первого слушания, и ни одна из сторон не собирается подавать апелляцию на данное решение на следующий уровень (например, в правление МПК), тогда ВАДА может миновать оставшиеся уровни во внутреннем процессе МПК и подавать апелляцию прямо в САС.*

13.2. Апелляции по поводу решений относительно нарушений антидопинговых правил, последствий и временных отстранений

Апелляции могут быть поданы на следующие решения:

- решение о том, что имело место нарушение антидопинговых правил;
- решение о наложении санкций за нарушение антидопинговых правил;

- решение о том, что не имело место нарушение антидопинговых правил;
- решение о том, что рассмотрение факта нарушения антидопинговых правил не может быть продолжено по процедурным причинам (включая, например, наличие медицинского рецепта);
- решение по статье 10.10.2 (Нарушение запрета на участие во время дисквалификации);
- решение о том, что у МПК нет достаточных полномочий на принятие решения о предполагаемом нарушении антидопинговых правил или их последствиях;
- решение МПК не выдвигать неблагоприятный анализ пробы или атипичный результат исследования в качестве нарушения антидопинговых правил;
- решение не продолжать рассмотрение нарушения антидопинговых правил после расследования по статье 7.4;
- на решение применить временное отстранение на основании статьи 7.5. может быть подана апелляция только на основании статьи 13.2

13.2.1 Апелляции, касающиеся санкций, наложенных МПК.

Если санкции были наложены МПК, то апелляция на вынесенное решение должна подаваться исключительно в САС в соответствии с полномочиями этого суда.

***Примечание к статье 13.2.1:** Решения САС являются окончательными и обязательными, за исключением любого пересмотра требований по закону, применяемого к аннулированию или принуждению выполнения требований арбитражных решений.*

13.2.2. Лица, уполномоченные подавать апелляции

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.1, подавать апелляцию в САС имеют право следующие стороны:

- а) спортсмен или иное лицо, являющееся субъектом решения, на которое подается апелляция;
- б) соответствующая международная федерация;
- в) Национальный паралимпийский комитет или НАДО страны проживания данного лица или страны, гражданином которой оно является или выдавшей лицензию;

г) Международный паралимпийский комитет, когда он является международной федерацией или когда решение связано с Паралимпийскими играми, и всеми спортивными событиями и соревнованиями, проводящимися под его эгидой, включая решение о дисквалификации на время Паралимпийских игр и всех спортивных событий и соревнований под эгидой МПК;

д) ВАДА.

Окончательный срок подачи апелляции или вмешательства ВАДА должен быть не позднее:

а) двадцати одного (21) дня после последнего дня, когда могла быть подана апелляция любой другой стороной или

б) двадцати одного (21) дня после получения ВАДА полного комплекта документов, относящихся к данному решению.

Несмотря на вышесказанное, апелляция по поводу временного отстранения может подаваться только спортсменом или иным лицом, на которое было наложено взыскание в виде временного отстранения

13.3. Невынесение своевременного решения антидопинговой организацией

13.3.1 В особом случае, если Национальный паралимпийский комитет или Национальная федерация или Международная федерация или НАДО не выносит решение о нарушении антидопинговых правил в сроки, установленные МПК, то МПК может подавать апелляцию прямо в САС, как если бы НПК вынес решение об отсутствии нарушения антидопинговых правил. Если САС определяет, что нарушение антидопинговых правил имело место и что МПК действовал обоснованно, подав апелляцию прямо в САС, то тогда расходы МПК и оплата адвокатов за рассмотрение апелляции должны быть возмещены МПК Национальным паралимпийским Комитетом.

13.3.2 В особом случае, если МПК не выносит решение о нарушении антидопинговых правил в сроки, установленные ВАДА, то ВАДА может подавать апелляцию прямо в САС, как если бы МПК вынес решение об отсутствии нарушения антидопинговых правил. Если САС определяет, что нарушение антидопинговых правил име-

ло место и что ВАДА действовало обоснованно, подав апелляцию прямо в САС, то тогда расходы ВАДА и оплата адвокатов за рассмотрение апелляции должны быть возмещены ВАДА Международным паралимпийским Комитетом.

Примечание к статье 13.3: Учитывая различные обстоятельства при расследовании и обработке результатов в случаях нарушения антидопинговых правил, не всегда представляется возможным для антидопинговой организации вынести решение к какому-то фиксированному времени до того, как МПК вмешается, подав апелляцию прямо в САС. Однако перед принятием такого шага МПК или ВАДА будут консультироваться с антидопинговой организацией и предоставят ей возможность объяснить, почему она до сих пор не вынесла решения. Данное правило никоим образом не запрещает международной федерации установить свои правила, позволяющие ей рассматривать вопросы, связанные с неправомерной задержкой обработки результатов одной из ее национальных федераций.

13.4. Апелляция по поводу решений о предоставлении или отказе в предоставлении права на терапевтическое использование

На решения ВАДА об отмене решения о выдаче или невыдаче разрешения на терапевтическое использование апелляции могут подаваться только в САС самим спортсменом, либо МПК, либо НАДО или иной организацией, назначенной Национальным паралимпийским комитетом, решение которой было пересмотрено. На решения МПК, отличающиеся от решений ВАДА, запрещающие терапевтическое использование и не измененные ВАДА, апелляции могут подаваться спортсменами международного уровня в САС.

Если МПК не предпринимает действий по поводу правильно поданного запроса на разрешение терапевтического использования в приемлемые сроки, то бездействие МПК по принятию решения может считаться отказом в праве на апелляцию, предусмотренную данной статьей.

13.5. Сроки подачи апелляций

Апеллирующая сторона может подать апелляцию в САС в течение двадцати одного (21) дня со дня получения решения. Несмотря на вышесказанное, нижеследующее будет применяться в связи с апелляциями, поданными стороной, имеющей право на апелляцию, но не являющейся одной из сторон в процедуре, которая имела результатом решение, на которое была подана апелляция:

13.5.1 В течение десяти (10) дней после уведомления о вынесенном решении, эта сторона/стороны будут иметь право на получение от органа, принявшего решения, копии документов, на основании которых орган принял это решение.

13.5.2 Если подобный запрос сделан в течение десяти (10) дней, сторона, сделавшая этот запрос, сможет подать апелляцию в САС в течение двадцати одного (21) дня по получении документов.

СТАТЬЯ 14. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ, УВЕДОМЛЕНИЕ И ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

МПК поддерживает принципы сочетания различных направлений борьбы с допингом, таких как проведение исследований, публичность, прозрачность, подотчетность, а также уважение частных интересов тех лиц, кто, как предполагается, совершил нарушение антидопинговых правил, следующие:

14.1. Уведомление о неблагоприятных результатах анализа, атипичных результатах и других возможных нарушениях антидопинговых правил

14.1.1. Уведомление спортсменов и иных лиц

Спортсмен, результат исследования пробы которого при первоначальных слушаниях по статье 7 признан как неблагоприятный, или же спортсмен или иное лицо, которое, как предполагается, совершило нарушение анти-

допинговых правил, что установлено в процессе первоначальных слушаний по статье 7, должен быть уведомлен МПК через соответствующий Национальный паралимпийский комитет или Международную федерацию как предусмотрено статьей 7.

14.1.2. Уведомление национальных антидопинговых организаций, международных федераций и ВАДА

МПК также обязан уведомить национальную антидопинговую организацию страны, которую представляет спортсмен, международную федерацию и ВАДА не позднее, чем по окончании процесса, описанного в статьях с 7.1 по 7.4.

14.1.3. Содержание уведомления

Уведомление должно содержать: фамилию, имя спортсмена, страну, вид спорта и дисциплину, соревновательный уровень спортсмена, указание на то, было ли тестирование соревновательным или внесоревновательным, дату забора пробы и результат анализа, сообщенный лабораторией.

14.1.4. Отчеты о состоянии дел

Те же самые лица и антидопинговые организации должны быть регулярно информированы об изменении текущего состояния дел, результатах слушаний и расследований, проводимых согласно статьям 7 (Обработка результатов), 8 (Право на беспристрастное слушание) или 13 (Апелляции), и должны немедленно получать письменное мотивированное пояснение или решение, объясняющие выводы по данному делу.

14.1.5. Отчёты МФ и НПК о неблагоприятных результатах анализов

Отчёты о санкциях, наложенных международными организациями спортсменов-инвалидов, международными паралимпийскими спортивными федерациями а также НПК направляются и сохраняются в МПК.

14.1.6. Конфиденциальность

Организации, получающие информацию об атипичных результатах анализов и других возможных нарушении

ниях антидопинговых правил не должны обнародовать ее, за исключением доведения ее до сведения тех лиц, которым необходимо ее знать (сюда входят уполномоченный персонал соответствующего Национального паралимпийского комитета, Национальной федерации команды (в командном виде спорта) до тех пока МПК не обнародовал эту информацию или не смог обнародовать ее в соответствии со статьёй 14.2 (см.ниже) Антидопинговый комитет МПК, наблюдатели без права голоса, выбранные доверенные лица и соответствующий персонал МПК и их представители) не должны обнародовать результаты тестирования и имена лиц, имеющих отношение к тестированию в соответствии с данным Кодексом до того как:

- а) все процедуры не будут завершены
- б) правление МПК сделает публичное заявление

Примечание к статье 14.1.6: МПК должен включить в свои антидопинговые правила процедуры по защите конфиденциальной информации и по расследованию и принятию дисциплинарных мер к штатным или внештатным работникам антидопинговой организации, разглашающим конфиденциальную информацию.

14.2. Публичное обнародование

14.2.1. Идентификационные данные спортсмена или иного лица, совершивших, по утверждению МПК, нарушение антидопинговых правил, могут быть публично обнародованы МПК только после уведомления спортсмена или иного лица, согласно статье 7, и соответствующих антидопинговых организаций, согласно статье 14.1., и не позднее чем через двадцать (20) дней после уведомления об окончательном решении правления МПК после соответствующего слушания (статья 8)

14.2.2. Не позднее чем через двадцать (20) дней после того, как в процессе слушаний, проводящихся в соответствии со статьей 8, было выявлено нарушение антидопинговых правил, или в слушаниях было отказано, или же заявление о нарушении антидопинговых правил не было своевременно опровергнуто, МПК, ответственный за обработку результатов, должен публично заявить о наличии данного дела, назвав вид спорта, нарушенное антидопин-

говое правило, имя спортсмена или иного лица, совершившего нарушение, запрещенную субстанцию или запрещенный метод, включая наложенные санкции. В течение двадцати (20) дней МПК должен, кроме того, публично сообщить о поданных апелляциях на решения в связи с данным нарушением антидопинговых правил. МПК также должен в течение периода, предназначенного для опубликования, выслать в ВАДА все решения, вынесенные на слушаниях, равно как и решения по апелляциям.

14.2.3. В тех случаях, когда в процессе слушания или рассмотрения апелляции доказано, что спортсмен или иное лицо не совершали нарушения антидопинговых правил, решение может быть публично обнародовано только с согласия спортсмена или иного лица, являющегося субъектом решения. МПК должен предпринять все надлежащие усилия для получения такого согласия, и, если согласие получено, должен публично обнародовать решение во всей его полноте или в такой отредактированной форме, которая могла бы быть одобрена спортсменом или иным лицом.

14.2.4. В целях выполнения статьи 14.2 публикация должна быть осуществлена, как минимум, путем размещения требуемой информации на веб-сайте антидопинговой организации и оставлена там на срок не менее одного (1) года.

14.2.5. Ни МПК, ни иная антидопинговая организация, или официальное лицо любой из этих организаций не должны публично комментировать конкретные специфические факты ожидающего рассмотрения случая (так как это может противоречить общему направлению процесса рассмотрения и его научной трактовки), за исключением реакции на публичные комментарии, относящиеся к спортсмену, иному лицу или их представителям.

14.3. Информация о местонахождении спортсмена

Как более детально предусмотрено в Международном стандарте для тестирований, спортсмены, включенные МПК в регистрируемый пул тестирования, должны пре-

доставить точную информацию о своем местонахождении в каждый конкретный период. МПК, международные федерации и национальные антидопинговые организации должны координировать данные о спортсменах и собирать текущую информацию об их местонахождении. Эта информация там, где это возможно, будет предоставлена другим антидопинговым организациям, имеющим право проводить тестирование спортсмена в соответствии со статьей 15, через систему АДАМС. Данная информация должна быть всегда строго конфиденциальной, использоваться исключительно с целью планирования, координации или проведения тестирований и должна быть сразу же уничтожена, как только она перестает соответствовать указанным целям.

14.4. Статистические отчеты

МПК должен ежегодно публиковать в открытой печати общий статистический отчет о своей деятельности в сфере допинг-контроля и отправлять копию такого отчета в ВАДА. МПК может также публиковать свои отчеты с указанием имени каждого спортсмена, прошедшего тест, и дату каждого тестирования.

14.5. Информационный центр по допинг-контролю

ВАДА должно действовать как главный информационный центр по допинг-контролю для всех спортсменов международного уровня и спортсменов национального уровня, включенных в регистрируемый пул тестирования национальной антидопинговой организации. Для обеспечения координированного планирования тестирований и во избежание ненужного дублирования тестирований различными антидопинговыми организациями каждая антидопинговая организация должна сообщать в информационный центр ВАДА обо всех соревновательных и внесоревновательных тестированиях перечисленных категорий спортсменов как можно скорее после их проведения. Эта информация должна быть доступной для самого спортсмена, национальной федерации, под эгидой которой выступает данный спортсмен, национального паралимпийского

комитета, национальной антидопинговой организации, международной паралимпийской спортивной федерации или Международного паралимпийского комитета.

Для выполнения функций информационного центра по сбору и распространению информации ВАДА разработало базу данных АДАМС, отвечающую принципам конфиденциальности. В частности, ВАДА создало АДАМС таким образом, чтобы эта база данных согласовывалась с принципами конфиденциальности, принятыми как ВАДА, так и другими организациями, использующими АДАМС. Частная информация, касающаяся спортсмена, персонала спортсмена или иных лиц, связанных с антидопинговой деятельностью, должна сохраняться МПК и ВАДА, работающим под юрисдикцией канадского частного права, в строгой конфиденциальности и в соответствии с международным стандартом по защите частной информации.

14.6. Конфиденциальность данных

В процессе осуществления своей деятельности, согласно Кодексу, МПК может собирать, хранить, обрабатывать или обнародовать личную информацию, касающуюся спортсменов и третьих сторон. Каждая антидопинговая организация должна аккуратно обращаться с этой информацией, обеспечивая соблюдение соответствующих законов, защищающих частную информацию и личную жизнь.

ВАДА должно также обеспечивать выполнение Международного стандарта по защите частной информации, снабжая спортсменов и иные лица необходимой информацией, и, если нужно, добиваться получения согласия спортсмена или иного лица на работу с их персональной информацией в целях борьбы с допингом, согласно Кодексу.

СТАТЬЯ 15. РАЗЪЯСНЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ДОПИНГ-КОНТРОЛЯ

15.1. Обработка результатов, слушания и санкции

За исключением случаев, предусмотренных ниже статьей 15.1.1, обработка результатов и слушания должны входить в обязанность и проводиться по процедурным правилам антидопинговой организации, инициировавшей и осуществившей сбор проб (или, если сбора проб не проводилось, организацией, выявившей нарушение). Если эта антидопинговая организация не уполномочена проводить обработку результатов, то такое право проведения обработки результатов в конечном итоге переходит к соответствующей международной федерации. Независимо от того, какая организация проводит обработку результатов или слушания, должны соблюдаться принципы, изложенные в статьях 7 и 8

***Примечание к статье 15.1:** В некоторых случаях процедурные правила антидопинговой организации, инициировавшей и проводившей сбор проб, могут устанавливать тот факт, что обработку результатов будет проводить другая организация (например, национальная федерация, к которой относится данный спортсмен). В этом случае антидопинговая организация должна подтвердить, что правила организации, которая будет проводить обработку результатов, соответствуют настоящему Кодексу.*

Международная федерация, к которой относится спортсмен или иное лицо или МПК является последней инстанцией по вопросам обработки результатов во избежание ситуации, когда ни одна антидопинговая организация не будет иметь право на проведение обработки результатов. Безусловно, международная федерация свободна в установлении своих собственных антидопинговых правил проведения обработки результатов тестирования, которых должна придерживаться национальная федерация, под юрисдикцией которой находится спортсмен или иное лицо.

15.1.1. Обработка результатов и проведение слушаний в связи с нарушением антидопинговых правил, выявленных национальной антидопинговой организацией по результатам тестирования или без него, затрагивающие спортсме-

на, не являющегося гражданином или жителем данной страны, обладателем лицензии или членом спортивной организации этой страны, должны проводиться согласно правилам соответствующей международной федерации. Обработка результатов и проведение слушаний по данным тестирования, проводившегося оргкомитетом крупного международного соревнования, должны быть переданы соответствующей международной федерации или МПК, поскольку санкции могут касаться не только дисквалификации в период соревнования или по его результатам.

***Примечание к статье 15.1.1:** Не существует строгих правил обработки результатов тестирования и проведения слушаний в тех случаях, когда национальная антидопинговая организация тестирует иностранного спортсмена, над которым она не имеет юрисдикции, но спортсмен находится в стране этой национальной антидопинговой организации. Согласно данной статье, на МПК возложена функция определения на основании собственных правил того, например, какая организация будет проводить указанные мероприятия: поручить ли это национальной антидопинговой организации, сохранить ли это за антидопинговой организацией, которая взяла пробу, или оставить на рассмотрение международной федерации.*

15.2. Взаимное признание

МПК обязан признать и уважать проведение тестирований, выдачу разрешений на терапевтическое использование, а также результаты слушаний или другие окончательные решения любой подписавшейся стороны, или других сторон, не принявших ВАДК если правила этих сторон соответствуют Кодексу и если они соответствуют ВАДК и входят в компетенцию подписавшейся стороны.

***Примечание к статье 15.2:** Ранее в интерпретации этой статьи имела место некоторая путаница, касающаяся разрешений на терапевтическое использование. Если в правилах международной федерации не указано иначе и если нет соглашения с МПК, то национальные пералимпийские комитеты и национальные антидопинговые организации не имеют права выдавать разрешения на терапевтическое использование спортсменам международного уровня. Если решение органа, не подписавшего ВАДК, в некоторых положениях соответствует, а в других – не соответствует*

ВАДК, то подписавшиеся стороны должны попытаться привести решение в соответствии с принципами ВАДК. Например, если при разбирательстве в соответствии с ВАДК, сторона, не подписавшая ВАДК, обнаружила, что спортсмен нарушил антидопинговые правила, что подтверждено наличием в его организме запрещенной субстанции, но назначила срок дисквалификации короче срока, предусмотренного ВАДК, тогда все подписавшиеся стороны должны признать нарушение антидопинговых правил и национальная антидопинговая организация спортсмена должна провести слушания в соответствии со статьей 8 ВАДК для определения, нужно ли назначить более длительный срок дисквалификации, предусмотренный Кодексом.

СТАТЬЯ 16. ДОПИНГ-КОНТРОЛЬ У ЖИВОТНЫХ, УЧАСТВУЮЩИХ В СПОРТИВНЫХ СОРЕВНОВАНИЯХ

16.1. В любом виде спорта, в котором в соревнованиях участвуют животные, международная федерация должна разработать и обеспечить выполнение антидопинговых правил для животных, участвующих в данном виде спорта. Такие правила должны включать в себя список запрещенных субстанций, описание соответствующих процедур тестирования и список аккредитованных лабораторий для проведения анализа проб.

16.2. Для выявления случаев нарушения антидопинговых правил, обработки результатов, проведения беспристрастных слушаний, вынесения решений и подачи апелляций в отношении животных, участвующих в спортивных соревнованиях, международная организация должна разработать и обеспечить выполнение правил, в целом соответствующих статьям 1, 2, 3, 9, 10, 11, 13 и 17 Кодекса.

СТАТЬЯ 17. СРОК ДАВНОСТИ

Против спортсмена и любого другого лица не может предприниматься никаких действий в связи с нарушением антидопинговых правил, перечисленных в Кодексе, если с момента этого нарушения прошло более восьми (8) лет.

СТАТЬЯ 18 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

- 18.1** МПК должен проводить в жизнь, оценивать и отслеживать информацию и образовательные программы для спорта, свободного от допинга.
- 18.2** Все организации-члены МПК в качестве сторон, подписавших ВАДК, в соответствии с настоящим Кодексом и в пределах своей ответственности должны также разрабатывать информационные и образовательные программы для спорта, свободного от допинга, предназначенные для спортсменов и их персонала.
- 18.3.** Эти программы должны предоставлять спортсменам или другим лицам постоянно обновляемую точную информацию, как минимум, по следующим проблемам:
- субстанции и методы, включенные в Запрещенный список;
 - нарушения антидопинговых правил;
 - последствия применения допинга, включая санкции, а также последствия для здоровья и последствия социального характера;
 - процедуры допинг-контроля;
 - права и обязанности спортсменов и персонала спортсменов;
 - разрешение на терапевтическое использование;
 - снижение рисков употребления пищевых добавок;
 - вред, наносимый допингом духу спорта.

Программы призваны пропагандировать дух спорта с тем, чтобы создавать атмосферу нетерпимости к допингу, которая поможет спортсменам и другим лицам сделать правильный выбор.

Эти программы должны быть обращены к молодежи и иметь уровень, соответствующий ее развитию, а также к школам, спортивным клубам, родителям, взрослым спортсменам, организаторам, тренерам, медицинскому персо-

налу и средствам массовой информации. Средства массовой информации должны также оказывать содействие в поддержке и распространении такой информации.

Персонал спортсменов должен информировать спортсменов о таких программах и консультировать их по вопросам антидопинговой политики и содержанию антидопинговых правил, изложенных в Кодексе.

Все подписавшиеся стороны призваны пропагандировать и поддерживать активное участие спортсменов и персонала спортсменов в реализации образовательных программ, ориентированных на спорт, свободный от допинга.

***Примечание к статье 18.3:** Антидопинговые информационные и образовательные программы не должны ограничиваться спортсменами международного или национального уровней, а должны охватывать всех лиц, включая молодежь, занимающуюся спортом под эгидой любой подписавшейся стороны, правительства или другой спортивной организации, признающей данный Кодекс (см. определение слова «спортсмен»). Такие программы также должны охватывать персонал спортсмена.*

Эти принципы согласуются с Конвенцией ЮНЕСКО в области образования и профессиональной подготовки.

СТАТЬЯ 19. СНЯТИЕ ЗАПРЕТА

19.1. Запрос о снятии запрета

Участники соревнований, на которых были наложены санкции в соответствии с настоящим Кодексом и которые желают получить допуск к соревнованиям, должны сделать письменный запрос о снятии запрета по истечении срока дисквалификации.

19.2. Тестирование перед снятием запрета

Возвращение спортсмена в спорт по окончании назначенного ему срока дисквалификации возможно при условии, что он в любой период временного отстранения или дисквалификации будет доступен МПК для тестирования во внесоревновательном периоде, и должен по запросу предоставить своевременную и точную информацию о

своем местонахождении. Если спортсмен во время дисквалификации решает закончить спортивную карьеру и исключается из всех пулов внесоревновательного тестирования, а позднее захочет вернуться в спорт, то он не может вернуться в спорт до тех пор, пока не известит об этом МПК, а также не пройдет внесоревновательное тестирование в течение срока, равного сроку дисквалификации, оставшемуся с даты ухода спортсмена из спорта или в течение трех месяцев, как бы долг он ни был.

СТАТЬЯ 20. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОБЯЗАННОСТИ

20.1 Дополнительные обязанности Международного паралимпийского комитета

20.1.1 Частично или полностью отказывать в финансировании спортивным организациям, деятельность которых не соответствует Кодексу.

20.1.2 Санкционировать проведение независимых наблюдательных программ, а также программ по профилактическому информированию спортсменов и содействовать их осуществлению.

20.2 Дополнительная ответственность национальных паралимпийских комитетов

20.2.1 Обеспечить соответствие своих антидопинговых принципов и правил Кодексу.

20.2.2 Сделать условием членства или признания соответствие антидопинговых принципов и правил Национальными федераций соответствующим положениям Кодекса.

20.2.3 Как условие участия в играх требовать от спортсменов, не являющихся постоянными членами национальной федерации, быть доступными для взятия проб и предоставлять точную и своевременную информацию о местонахождении в течение года, предшествующего Паралимпийским играм, поскольку они являются частью национального регистрируемого тестируемого пула.

20.2.4 Сотрудничать со своей национальной антидопинговой организацией.

20.2.5 Требовать от каждой национальной федерации разработку правил, обязывающих персонал спортсмена, принимающего участие в спортивном событии или деятельности, санкционированной или организованной национальной федерацией или одним из ее членов в качестве тренера, менеджера, штатного сотрудника команды, официального лица, медицинского или парамедицинского персонала, привести свои антидопинговые правила в соответствие с настоящим Кодексом как условие этого участия.

20.2.6 Уведомлять спортсменов и иных лиц о предположительном нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьёй 14.1.1

20.2.7 Применять санкции, наложенные МПК

20.2.8 Частично или полностью отказывать в финансировании спортсменам или персоналу спортсмена в течение срока дисквалификации за нарушение антидопинговых правил.

20.2.9 Частично или полностью отказывать в финансировании члену своей организации, а также национальным федерациям, деятельность которых не соответствует Кодексу.

20.2.10 В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастны ли персонал спортсмена или другие лица к нарушению антидопинговых правил.

20.2.11 Способствовать продвижению антидопинговых образовательных программ.

20.2.12 Сотрудничать с соответствующими национальными организациями и агентствами и другими антидопинговыми организациями.

20.3 Роль и ответственность МПК в качестве оргкомитета крупных спортивных событий

20.3.1 Проводить антидопинговую политику и принимать антидопинговые правила для своих соревнований в соответствии с настоящим Кодексом.

20.3.2 Предпринимать соответствующие действия для устранения несоответствий Кодексу, как это предусмотрено статьей 23.5.

20.3.3 Санкционировать проведение независимых наблюдательных программ и содействовать их осуществлению.

20.3.4 Требовать от спортсменов, а также персонала спортсменов, участвующего в соревнованиях в качестве тренеров, менеджеров, служебного персонала команды, официальных лиц, медиков или парамедиков, соблюдения антидопинговых правил, изложенных в Кодексе, выдвигая это в качестве условия их участия в соревнованиях.

20.3.5 В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастны ли персонал спортсмена или другие лица к нарушению антидопинговых правил.

20.3.6 Сделать все возможное, чтобы после 1 января 2010 года принимать заявки на проведение соревнований только от тех стран, правительства которых ратифицировали, приняли, одобрили или присоединились к Конвенции ЮНЕСКО, а национальные олимпийские комитеты, национальные паралимпийские комитеты и национальные антидопинговые организации действуют в соответствии с настоящим Кодексом.

20.3.7 Способствовать продвижению антидопинговых образовательных программ.

20.3.8 Сотрудничать с соответствующими национальными организациями и агентствами и другими антидопинговыми организациями

20.4 Роль и ответственность спортсменов

20.4.1 Спортсмены должны знать и соблюдать все антидопинговые принципы и правила, реализуемые в соответствии с Кодексом.

20.4.2 Быть доступными для взятия проб.

20.4.3 Нести ответственность в контексте борьбы с допингом за то, что они потребляют в пищу и используют при подготовке и участии в соревнованиях.

20.4.4 Должны информировать медицинский персонал об их обязанностях не использовать запрещенные субстанции и методы и нести ответственность за то, что любая получаемая ими медицинская помощь не нарушает антидопинговую политику и правила, принятые в соответствии с Кодексом.

20.5 Роль и ответственность персонала спортсменов

20.5.1 Персонал спортсменов должен знать и соблюдать антидопинговые принципы и правила, принятые в соответствии с Кодексом, которые применимы к нему или спортсменам, в подготовке которых он участвует.

20.5.2 Сотрудничать при реализации программ тестирования спортсменов.

20.5.3 Использовать свое влияние на спортсмена, его взгляды и поведение с целью формирования атмосферы нетерпимости к допингу.

СТАТЬЯ 21. ИЗМЕНЕНИЕ И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ КОДЕКСА

- 21.1** Правление МПК может вносить изменения в данный Кодекс
- 21.2** Примечания, сопровождающие различные положения Кодекса, призваны помочь в его интерпретации.
- 21.3.** Кодекс, принятый в соответствии применяющимися положениями ВАДК, должен толковаться как независимый и автономный текст, без отсылок к существующим законам и нормам, за исключением ВАДК.
- 21.4.** Заголовки, используемые для различных частей и статей Кодекса, даны исключительно для удобства и не являются неотъемлемой частью содержания Кодекса и не должны никоим образом влиять своими формулировками на положения Кодекса, к которым они относятся.
- 21.5.** Разделы «Преамбула», «Управление Кодексом» и «Определения» являются неотъемлемой частью Кодекса
- 21.6.** Данный Кодекс не имеет обратной силы, он неприменим к событиям, произошедшим до его принятия и введения в действие правлением МПК. Однако нарушения антидопинговых правил, имевшие место до принятия Кодекса, будут продолжать считаться «первыми нарушениями» или «повторными нарушениями» для определения санкций по статье 10 при последующих нарушениях антидопинговых правил после принятия Кодекса.
- 21.7** **Переходные положения**

21.7.1 Всеобщее применение Кодекса 2009 в полном объеме должно начаться с 1 января 2009 года (так называемая «Дата вступления в силу»).

21.7.2 Отсутствие обратной силы, если только не применяется принцип *Lex Mitior*

Каждый случай нарушения антидопинговых правил, предшествующий «дате вступления в силу», и случай нарушения антидопинговых правил, ставший известным после «даты вступления в силу», но случившийся до нее, должен рассматриваться по правилам, действовавшим в то время, когда произошло предполагаемое нарушение, если только комиссия, проводящая слушания, не считает необходимым применить при данных обстоятельствах принцип *Lex Mitior*.

21.7.3. Применение положений Кодекса к решениям, принятым до вступления в силу Кодекса 2009

В тех случаях, когда окончательное решение о нарушении антидопинговых правил было вынесено до даты вступления Кодекса в силу, а спортсмен или иное лицо продолжают отбывать дисквалификацию с даты вступления Кодекса в силу, они могут обратиться в антидопинговую организацию, ответственную за обработку результатов в связи с антидопинговым нарушением, с просьбой рассмотреть вопрос о сокращении срока дисквалификации на основе Кодекса 2009. Такое обращение должно быть сделано до окончания срока дисквалификации. Решение, принятое антидопинговой организацией, может быть обжаловано согласно статье 13.2. Кодекс 2009 года не должен применяться к тем случаям нарушения антидопинговых правил, когда окончательное решение по нарушению антидопинговых правил было вынесено, а срок дисквалификации истек.

21.7.4. Особые нарушения, сделанные до принятия Кодекса

Для целей применения статьи 10.7.1 к нарушению антидопинговых правил, произошедшему до принятия Кодекса, если в соответствии с Кодексом 2009 обнаруженная в организме субстанция относится к особым субстанциям, а срок дисквалификации был менее двух (2) лет, то в этих случаях к нарушению, произошедшему до принятия Кодекса, должна применяться сокращенная санкция (CoC).

Примечание к статье 21.7.4: В ситуациях, отличающихся от описанной в статье 21.7.3, когда окончательное решение, согласно которому нарушение антидопинговых правил произошло до принятия Кодекса или во время действия Кодекса, но до принятия Кодекса 2009 и когда назначенный срок дисквалификации полностью истек, Кодекс 2009 не может быть использован для переквалификации прежних нарушений.

ПРИЛОЖЕНИЕ: ОПРЕДЕЛЕНИЯ

АДАМС [*ADAMS – Anti-Doping Administration & Management System*]. АДАМС (Система антидопингового администрирования и менеджмента) – это система, предназначенная для управления базой данных, расположенной в Интернете, путем ввода, хранения, распространения данных и составления отчетов, разработанная для оказания помощи учредителям и ВАДА в их антидопинговой деятельности при соблюдении законодательства о защите информации.

Аннулирование [*Disqualification*]. См. **Последствия нарушения антидопинговых правил**.

Антидопинговый комитет МПК [*IPC Anti-Doping Committee*] – комитет по установлению правил, руководств и процедур, связанных с борьбой с допингом, включающих в себя обработку результатов и соответствие правилам, принятым на международном уровне, включая ВАДК

Антидопинговая организация [*Anti-Doping Organization*]. Подписавшаяся сторона, ответственная за разработку правил, направленных на инициирование, реализацию и действенность любой части процесса допинг-контроля. В частности, антидопинговыми организациями являются Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие оргкомитеты крупных международных соревнований, которые проводят тестирование на своих соревнованиях, ВАДА, международные федерации и национальные антидопинговые организации.

Атипичный результат [*Atypical Finding*]. Сообщение из лаборатории или другой структуры, одобренной ВАДА, о результате, который в соответствии с международным стандартом для лабораторий и другими техническим документами, требует дальнейших исследований, прежде чем признать его неблагоприятным результатом анализа.

ВАДА [*WADA – World Anti-Doping Agency*]. Всемирное антидопинговое агентство.

ВАДК [World Anti-Doping Code] – Всемирный Антидопинговый Кодекс

Внезапный контроль [No Advance Notice]. Допинг-контроль, проводящийся без предварительного уведомления спортсмена, когда спортсмен сопровождается шапероном с момента получения уведомления до сдачи проб.

Внесоревновательное тестирование [Out-of-Competition]. Любой допинг-контроль, который не является соревновательным.

Внутренняя апелляция [Internal Appeal] – апелляция на решение, принятое в результате срочного слушания, рассматриваемая в МПК

Временное отстранение [Provisional Suspension]. См. **Последствия нарушения антидопинговых правил.**

Допинг-контроль [Doping Control]. Все стадии и процессы, начиная с планирования тестирования и заканчивая окончательным рассмотрением апелляции, включая все стадии и процессы между ними, такие как предоставление информации о местонахождении, сбор и транспортировка проб, лабораторные исследования, запрос на терапевтическое использование, обработка результатов и проведение слушаний.

Директор по медицинской и научной деятельности МПК [IPC Medical & Scientific Director] – лицо, назначаемое МПК для руководства медицинским и научным отделом

Дисквалификация [Ineligibility]. См. **Последствия нарушения антидопинговых правил.**

Запрещенный метод [Prohibited Method]. Любой метод, включенный в Запрещенный список.

Запрещенный список [Prohibited List]. Список, устанавливающий перечень запрещенных субстанций и запрещенных методов.

Запрещенная субстанция [Prohibited Substance]. Любая субстанция, приведенная в Запрещенном списке.

Индивидуальный вид спорта [Individual Sport]. Любой вид спорта, который не является командным.

Использование [Use]. Использование, применение, употребление в пищу, введение инъекционным путем, а также применение любым другим способом чего бы то ни было, относящегося к запрещенным субстанциям и запрещенным методам.

Кодекс [Code] – Антидопинговый кодекс МПК

Командный вид спорта [Team Sport]. Вид спорта, в котором разрешена замена участников команд во время соревнований.

Комитет МПК по терапевтическому применению [IPC Therapeutic Use Exemption Committee(TUEC)] – орган правления МПК, рассматривающий случаи терапевтического применения

Конвенция ЮНЕСКО [UNESCO Convention]. Международная Конвенция о борьбе с допингом в спорте, принятая 33-й сессией Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 года, включая поправки, принятые государствами-участниками Конвенции, а также Конференцией сторон Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте.

Лицо [Person]. Физическое лицо или организация или иной объект.

Маркер [Marker]. Сложная субстанция, группа таких субстанций или биологические параметры, которые свидетельствуют о применении запрещенной субстанции или запрещенного метода.

МПК [IPC International Paralympic Committee] – Международный Паралимпийский Комитет

Международная паралимпийская спортивная федерация [International Paralympic Sports Federation (IPSF)] – орган, управляющий отдельным видом спорта паралимпийской программы

Международное спортивное событие [International Event]. Спортивное событие, за проведение которого отвечает или на которое назначает технический персонал Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, международная федерация,

оргокомитет крупного международного соревнования или другая международная спортивная организация.

Международный стандарт [*International Standard*]. Стандарт, принятый ВАДА в поддержку Кодекса. Соответствие международному стандарту (в противоположность другому альтернативному стандарту, установленному порядку или процедуре) должно служить достаточным основанием при определении того, была та или иная процедура, относящаяся к международному стандарту, проведена должным образом. Международные стандарты должны включать в себя любые технические документы, изданные в соответствии с международными стандартами.

Метаболит [*Metabolite*]. Любая субстанция, образовавшаяся в процессе биотрансформации.

Национальная антидопинговая организация [*National Anti-Doping Organization*]. Организация, определенная каждой страной в качестве обладающей полномочиями и отвечающей за принятие и реализацию антидопинговых правил, осуществление сбора проб, обработку результатов тестирования, проведения слушаний; все – на национальном уровне. Сюда же относится организация, которая может быть уполномочена рядом стран служить в качестве региональной антидопинговой организации для этих стран. Если это назначение не было сделано компетентными органами государственной власти, то такой структурой должен быть национальный олимпийский комитет или уполномоченная им структура.

Национальное спортивное событие [*National Event*]. Спортивное событие с участием спортсменов международного и национального уровней, не являющееся международным спортивным событием.

Национальный олимпийский комитет [*National Olympic Committee*]. Организация, признанная Международным олимпийским комитетом. Понятие «Национальный олимпийский комитет» относится также к национальным спортивным конфедерациям в тех странах, где функции национального олимпийского комитета по борьбе с допингом в спорте принимают на себя национальные спортивные конфедерации.

НПК (Национальный паралимпийский комитет) [*National Paralympic Committee (NPC)*] – организация, которую МПК признаёт в качестве управляющего органа на национальном уровне для спортсменов-инвалидов.

Неблагоприятный результат анализа [*Adverse Analytical Finding*]. Сообщение из лаборатории или другой структуры, признанной ВАДА, что в соответствии с международным стандартом для лабораторий и соответствующими техническими документами в пробе обнаружено присутствие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров (включая повышенные количества эндогенных субстанций), или получено доказательство использования запрещенного метода.

Независимая программа наблюдений [*Independent Observer Program*]. Группа наблюдателей под эгидой ВАДА, которая наблюдает и может руководить процессом допинг-контроля на конкретных соревнованиях, а также представляет отчет о своих наблюдениях.

Незначительные вина или халатность [*No Significant Fault or Negligence*]. Предоставление спортсменом фактов, указывающих, что его вина или халатность, рассмотренные с учетом всех обстоятельств и принимая во внимание критерии формулировки «отсутствие вины или халатности», является незначительной в связи с нарушением антидопинговых правил.

Несовершеннолетний [*Minor*]. Любое лицо, которое не достигло возраста совершеннолетия, в соответствии с законодательством страны проживания.

Обладание [*Possession*]. Реальное, физическое обладание или доказуемое косвенное обладание (которое имеет место, когда лицо имеет эксклюзивный контроль над запрещенной субстанцией или методом или помещениями, где находится запрещенная субстанция или применяется запрещенный метод); при условии, однако, что если лицо не имеет указанного выше эксклюзивного контроля, косвенное обладание имеет место только тогда, когда лицо знало о наличии запрещенной субстанции или метода и намеревалось установить такой контроль. Нарушением антидо-

пинговых правил на основании только обладания не могут считаться случаи, когда лицо, обладая запрещенной субстанцией или методом, до получения любого уведомления о нарушении антидопинговых правил, предпримет конкретные шаги с целью показать, что оно никогда не намеревалось обладать запрещенной субстанцией или методом, ясно заявив о таком отказе антидопинговой организации. Несмотря на некоторые противоречия в данном определении, покупка запрещенной субстанции или запрещенного метода (включая покупку через электронные или другие средства) считается обладанием запрещенным методом или субстанцией для лица, сделавшего такую покупку.

Примечание к определению термина «Обладание»: По данному определению стероиды, обнаруженные в автомобиле спортсмена, будут означать нарушение, кроме тех случаев, когда спортсмен докажет, что кто-то другой пользовался его автомобилем. В таком случае антидопинговая организация должна будет установить, что даже если спортсмен не имел эксклюзивного контроля над автомобилем, он знал о стероидах и намеревался установить контроль над ними. Таким же образом, если в домашней аптечке спортсмена, к которой имели доступ спортсмен и его супруга, обнаружены стероиды, антидопинговая организация должна будет установить, что спортсмен знал о наличии стероидов в аптечке и намеревался установить над ними контроль.

Оргкомитеты крупных международных соревнований [Major Event Organizations]. Континентальные ассоциации национальных олимпийских комитетов и другие международные организации, объединяющие несколько видов спорта, ответственные за проведение континентальных, региональных и других международных спортивных событий.

Отсутствие вины или халатности [No Fault or Negligence]. Ситуация, когда устанавливается факт незнания спортсменом и невозможности узнать или заподозрить, даже приняв все возможные меры предосторожности, о том, что он использовал или ему были назначены запрещенная субстанция или запрещенный метод.

Паралимпийские игры [Paralympic Games] паралимпийские игры являются кульминацией четырёхгодично-

го спортивного цикла для спортсменов-паралимпийцев и участников паралимпийского движения. Они представляют собой самый высокий уровень, к которому ведут национальные, региональные, мировые и иные чемпионаты.

Период проведения соревнований [Event Period]. Время между началом и окончанием спортивного события, как оно установлено организацией, его проводящей.

Персонал спортсмена [Athlete Support Personnel]. Любой тренер, педагог, менеджер, агент, технический персонал команды, официальное лицо, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое другое лицо, работающее со спортсменом, оказывающее ему медицинскую помощь или помогающее спортсмену при подготовке и участии в спортивных соревнованиях.

Попытка [Attempt]. Намеренное участие в действиях, являющихся значимым звеном в деятельности, направленной на нарушение антидопинговых правил. Условием того, что нарушение антидопинговых правил не будет считаться таковым только на основании попытки нарушения, будет отказ от участия в попытке до того, как о ней станет известно третьей стороне, не вовлеченной в попытку.

Последствия нарушения антидопинговых правил [Consequences of Anti-Doping Rules Violations] (см. также **Аннулирование**, **Временное отстранение**, **Дисквалификация**). Нарушение спортсменом или другим лицом антидопинговых правил могут повлечь за собой одно или более из следующих последствий: а) **аннулирование** – отмена результатов спортсмена в каком-либо соревновании или спортивном событии с изъятием всех наград, очков и призов; б) **дисквалификация** – отстранение спортсмена или иного лица на определенный срок от участия в любых соревнованиях, или иной спортивной деятельности, или отказ в предоставлении финансирования, как это предусмотрено в статье 10.9; в) **временное отстранение** – временное отстранение спортсмена от участия в соревнованиях до вынесения заключительного решения на слушаниях, проводимых в соответствии со статьей 8 («Право на справедливые слушания»).

Правление МПК [IPC Governing Board] – представительский орган, избираемый членами МПК на Генеральной ассамблее, управляющий делами МПК в период между Генеральными Ассамблеями

Председатель антидопингового комитета МПК [IPC Anti-Doping Committee Chairperson] – лицо, назначаемое правлением МПК в качестве председателя антидопингового комитета МПК

Проба [Sample or Specimen]. Любой биологический материал, собираемый с целью проведения допинг-контроля.

Примечание: Иногда делаются заявления, что сбор проб крови противоречит догматам некоторых религиозных или культурных групп. Установлено, что для таких заявлений нет никаких оснований.

Публичное обнародование либо публичный отчет [Publicly Disclose or Publicly Report]. Распространение или распределение информации среди общественности или лиц, за исключением тех из них, которые должны быть уведомленными ранее, согласно статье 14.

Распространение [Trafficking]. Продажа, передача, транспортировка, пересылка, доставка или раздача запрещенных субстанций или запрещенного метода (либо непосредственно, либо через электронные или другие средства) спортсменом, персоналом спортсмена или любым другим лицом, находящимся под юрисдикцией антидопинговой организации, любой третьей стороне. Это определение не должно относиться к действиям добросовестного медицинского персонала, применяющего запрещенные субстанции по медицинским показаниям для лечения или с другими оправданными целями. Также это определение не должно включать в себя действия с субстанциями, разрешенными для использования во внесоревновательном периоде, если обстоятельства подтверждают, что не было намерения использовать запрещенные субстанции в немедицинских целях и незаконных терапевтических целях.

Регистрируемый пул тестирования [Registered Testing Pool]. Список спортсменов высшего уровня, составляемый отдельно каждой международной федерацией

и национальной антидопинговой организацией, как для соревновательного, так и для внесоревновательного тестирования, являющийся частью плана сбора проб для данной международной федерации или организации. Каждая международная федерация публикует список тех спортсменов, которые включены в регистрируемый пул тестирования либо поименно, либо указывая четкие специфические критерии.

CAC [*Court of Arbitration for Sport*]. Спортивный арбитражный суд.

Слушание по внутренней апелляции [*Internal Appeal Hearing*] – слушание, проводимое в результате внутренней апелляции (с анализом или без анализа пробы Б)

Соревнование [*Competition*]. Единичное состязание, матч, игра или единичный атлетический вид. Например, баскетбольный матч или финал забега на 100 метров на Олимпиаде. Для многоэтапных гонок и других спортивных состязаний, где призы разыгрываются ежедневно или с другими промежутками, различия между соревнованием и спортивным событием будут устанавливаться в соответствии с правилами, принятыми в данной международной федерации.

Соревновательный период [*In-Competition*]. Если не обозначено иначе в правилах международной федерации или другой соответствующей антидопинговой организации, то «соревновательный период» означает отрезок времени, начинающийся за двенадцать часов до соревнований, в котором спортсмену предстоит участвовать, до конца соревнования и процесса сбора проб, относящегося к этому соревнованию.

Спортивное событие [*Event*]. Серия отдельных соревнований, проводимых как единое целое одной организацией (например, Олимпийские игры, чемпионаты мира FINA – Международной федерации плавания или Панамериканские игры).

Спортсмен [*Athlete*]. Любое лицо, занимающееся спортом на международном (как это установлено каждой международной федерацией) или национальном уровне

(как это установлено каждой национальной антидопинговой организацией, включая не только лиц, входящих в регистрируемый пул тестирования), и любой другой участник соревнования, находящийся под юрисдикцией подписавшейся стороны или другой спортивной организации, принявшей Кодекс. Все положения Кодекса, включая, например, тестирование и разрешение на терапевтическое использование, должны применяться к спортсменам международного и национального уровней. Национальные антидопинговые организации могут проводить тестирование и применять антидопинговые правила к спортсменам различных уровней: от участников массовых соревнований до спортсменов высокого уровня, которые в настоящее время не выступают и не будут в ближайшем будущем выступать на национальном уровне. От национальных антидопинговых организаций не требуется, однако, применять все положения Кодекса к таким лицам. Для допинг-контроля спортсменов, не относящихся к международному или национальному уровням, могут быть разработаны специальные национальные правила, не вступающие в противоречие с Кодексом. Таким образом, в стране может быть принято решение проводить тестирование участников массовых соревнований, но не требовать при этом предоставления запросов на терапевтическое использование или информации о местонахождении. Точно так же оргкомитет крупного международного соревнования, в котором участвуют спортсмены уровня ниже, чем международный или национальный, может решить проводить тестирование участников, но не требовать заранее запроса на терапевтическое использование или информацию о местонахождении. Согласно статье 2.8 (Назначение или Попытка назначения) и в целях сбора информации и разработки антидопинговых образовательных программ, любое лицо, принимающее участие в соревнованиях, проводимых под юрисдикцией подписавшейся стороны, правительства или другой спортивной организации, принявшей Кодекс, считается спортсменом.

Примечание: данное определение разъясняет, что все спортсмены, выступающие на международном и национальном уровнях, попадают под действие антидопинговых правил, изложенных в Кодексе, причем должны быть даны точные определения понятий «соревнования международного уровня» и «соревнования национального уровня» для внесения этих понятий в антидопинговые правила международных федераций и национальных антидопинговых организаций, соответственно. На национальном уровне антидопинговые правила, разработанные в соответствии с Кодексом, должны применяться, как минимум, ко всем членам национальных команд и ко всем лицам, допущенным к участию в национальных чемпионатах в любом виде спорта. Однако это не означает, что все эти спортсмены должны быть включены в регистрируемый пул тестирования национальной антидопинговой организации. Также это определение позволяет каждой национальной антидопинговой организации, по ее желанию, расширить программу допинг-контроля, включив туда спортсменов, участвующих в соревнованиях более низких уровней. Участники соревнований всех уровней должны иметь преимущество в обеспечении информацией по вопросам борьбы с допингом и антидопинговыми образовательными программами.

Спортсмен международного уровня [International-Level Athlete]. Спортсмен, включенный одной или более международной федерацией в регистрируемый пул тестирования данной федерации.

Существенное содействие [Substantial Assistance]. Согласно статье 10.5.3, лицо, оказывающее существенное содействие, должно: 1) в письменном виде с собственной подписью предоставить информацию, касающуюся нарушения антидопинговых правил, которой оно обладает и, 2) в полной мере оказывать содействие расследованию и официальному разбирательству любого случая, связанного с данной информацией, включая, например, дачу показаний на слушаниях, если поступит соответствующий запрос от антидопинговой организации или комиссии, проводящей слушания. Предоставленная информация должна заслуживать доверия и должна быть важна для расследования случая, по которому было возбуждено дело, или, если дело еще не возбуждено, должна предоставить достаточные основания для возбуждения такого дела.

Тестирование [*Testing*]. Часть процесса допинг-контроля, включающая в себя план сбора проб, сбор проб, обращение с ними, а также доставку проб в лабораторию.

Терапевтическое использование [*Therapeutic Use Exemption (TUE)*] – исключение из Запрещённого списка ВАДК, сделанное по терапевтическим показаниям

Участник [*Participant*]. Любой спортсмен или лицо, относящееся к персоналу спортсмена.

Фальсификация [*Tampering*]. Изменение с незаконными целями и/или незаконным способом; оказание незаконного влияния; незаконное вмешательство; препятствование; введение в заблуждение; мошенничество с целью изменения результатов; препятствование проведению предусмотренных антидопинговой организацией процедур; предоставление антидопинговой организации недостоверной информации.

Целевое тестирование [*Target Testing*]. Отбор спортсменов для тестирования, когда спортсмены или группы спортсменов отбираются для тестирования неслучайным образом в специально выбранное время.

Информационное издание

**АНТИДОПИНГОВЫЙ КОДЕКС МЕЖДУНАРОД-
НОГО ПАРАЛИМПИЙСКОГО КОМИТЕТА**

РУСАДА 

Перевод с английского
Деревоедов А.А.
Шебанов С.С.

Консультанты
Евсеев С.П.
Рожков П.А.
Синев В.Г.

Редакторы
Вырупаев К.В.
Выходец И.Т.

Подписано в печать 30.04.2009.
Формат 60х90/16. Бумага офсетная. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 6. Тираж 500 экз.

ИЗДАТЕЛЬСТВО
ТрансАут

115432, Москва, 2-ой Южнопортовый проезд д.5, корп. 2
т/ф (495) 960-72-13

www.translitizdat.ru e-mail: translitizdat@mail.ru